

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Miércoles 17 de agosto de 1994
Año XCIV.-Núm. 28.802



Soto y Santamaría, presidente y vicepresidente de la Diputación.

La Diputación Provincial reclama un reparto solidario de los fondos del Estado

El vicepresidente de la Diputación, Javier Santamaría, que ha ocupado la presidencia durante la ausencia por vacaciones de su titular, Atilano Soto, ha señalado a este periódico sobre el reparto de los fondos del Estado que "todo incremento económico lo tenemos que valorar como positivo, pero para que realmente sea asumido hace falta que la distribución sea solidaria y empiece a amortiguar las diferencias entre provincias".

Tras señalar que la batalla hay que darla ahora en la Federación

Española de Municipios y Provincias, "donde tenemos que defendernos las provincias pequeñas", Santamaría aseguró que la Diputación aún no ha recibido ninguna comunicación donde se informe de lo que le toca en el reparto. "Si se mantienen los coeficientes de reparto actuales —añadió— seguimos quedando muy por debajo de todos, pues, por ejemplo, ha habido lugares como Gran Canaria donde la aportación ha subido en los últimos años hasta un 30%".

(Pág. 6)

AL DIA

6 Muere cuando trabajaba en un pozo en Fresno de Cantespino.

10 Alfredo Matesanz, pregonero de las fiestas de San Ildelfonso.

14 Arzalluz afirma que el tema de la reinserción puede hacer peligrar el Pacto de Ajuria Enea.

17 No se descarta la implicación de Bengoetxea en el tráfico de plutonio.

El secretario general de J.J. CC. destaca la desmoralización de los jóvenes segovianos

El secretario general de Juventudes Comunistas, José Angel Frías, ha manifestado su preocupación por la "desmoralización" de los jóvenes segovianos que "piensan que ya no tiene sentido tener una ideología y que las cosas son como son y hay que dejarlas pasar".

Del mismo modo Frías ha manifestado su oposición a la actual ley de objeción de conciencia calificándola como "injusta tómbola" y como "la opción menos mala", apoyando así a la insumisión.

El joven comunista ha resaltado, a su vez, la inexistencia de una política juventud en el Ayuntamiento y ha criticado a J.J. SS. del PSOE y NN.GG. del PP, al opinar que "realmente no existen y sólo aparecen cuando les llaman los medios de comu-



José Angel Frías ha ratificado su apoyo a la insumisión.

PEÑALOSA

nicación". José Angel Frías ha subrayado la viabilidad de su proyecto político del que afirma, que pese a la caída del bloque

socialista, cuenta con futuro si bien necesita una "reinterpretación".

(Pág. 8)



La Plaza Mayor podría convertirse en una gran explanada, sin elipse.

PEÑALOSA

La propuesta ha sido presentada a la Consejería de Fomento

La reforma de la Plaza Mayor incluye un "párking" en El Salón

El avance del estudio de adecuación de arquitectónica y remodelación de la Plaza Mayor contempla la eliminación de las áreas de aparcamiento en este enclave. Como alternativa a esta modificación, el trabajo apunta la necesidad de construir un estacionamiento subterráneo en el paseo de El Salón.

El proyecto de reforma de la Plaza Mayor ha sido presentado la semana pasada a la Consejería de Fomento de la

Junta, por los arquitectos Eduardo Navarro, José Miguel Merino de Cáceres y Antonio Espejel.

Los arquitectos abogan en su proyecto por la idoneidad de abrir un aparcamiento en las proximidades de la principal plaza de la ciudad y defienden que en el paseo de El Salón, esta construcción no implicaría daños arqueológicos.

(Pág. 5)



Plaza de Toros de ORTIGOSA DEL MONTE (Segovia)

Con motivo de las tradicionales fiesta en honor de Ntra. Sra. la Virgen del Rosario, se celebrarán dos grandes acontecimientos taurinos. **SABADO, DIA 20 DE AGOSTO:** 6,30 tarde. **SENSACIONAL FESTIVAL TAURINO.** 6 seleccionados ejemplares de JOSE ESCOLAR para el rejoneador FERNANDO SAN MARTIN, los matadores de toros TOMAS CAMPUZANO y JOSE LUIS BOTE, y los novilleros CRISTINA SANCHEZ y OSCAR GONZALEZ. **DOMINGO, DIA 21. GRANDIOSA CORRIDA DEL ARTE DEL REJONEO.** 6 escogidos ejemplares de JOSE ESCOLAR, para las figuras del rejoneo CESAR DE LA FUENTE y FRANCISCO BENITO. Tras los festejos, hamburguesas y sardinas para los asistentes a los espectáculos. **SABADO y DOMINGO,** encierros populares a las 8 de la mañana. Antes. **SOPAS DE AJO.** Después, **SUELTA DE VAQUILLAS.**

Miércoles

17
agosto

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 229 días, faltan 136.
Sol: De 07,27 a 21,10.
Luna: De 18,21 a 3,23.
Luna llena el 21 en Acuario.

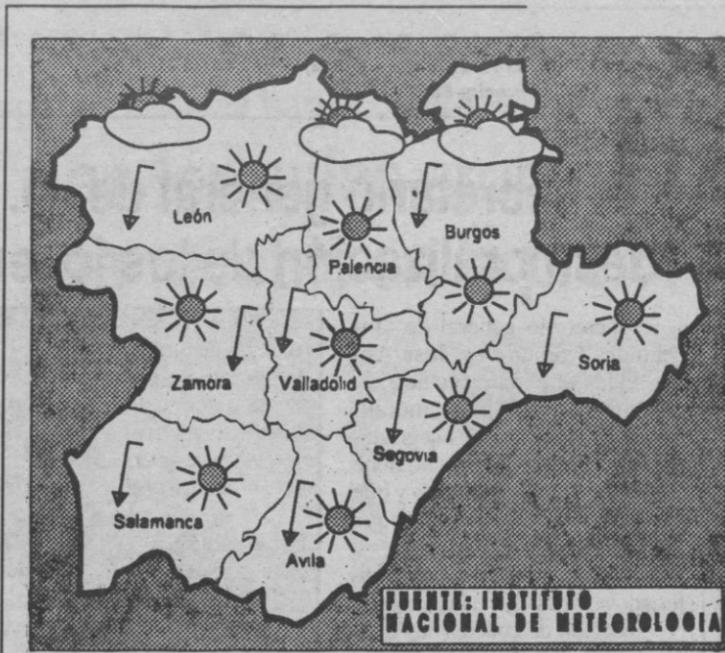
SANTORAL

HOY: Beatriz de Silva, Jacinto, Acacio, Cuadrado, Bonifacio, Siervo, Rústico, Rogato, Séptimo, Máximo, Mamés, Paulino, Juliana, Mirón, Eutiquiano, Cipriano, Alipio, Cecilia, Benedicta, Reinilda, Clara, Donato, Ernán, Carlomagno monje.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Farmacia Alvarez Agudo, Muerte y vida, 2.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
Avila	30,0	12,8	
Burgos	31,4	11,0	
León	29,0	14,6	
Palencia	31,0	14,8	
Salamanca	32,6	13,8	
Segovia	31,6	18,4	
Valladolid	32,6	15,8	
Zamora	31,8	17,4	

TEMPERATURAS EN LIGERO DESCENSO

Para hoy, en el este intervalos nubosos con posibilidad de algún chubasco aislado; en el resto poco nuboso; temperaturas en ligero a moderado descenso en el norte y ligero en el resto; con mínimas previstas para la próxima madrugada entre 10 y 16 grados; vientos del noreste, flojos a moderados.

ADEMAS

Comunidad de las Concepcionistas franciscanas

Hoy, día 17, las MM Concepcionistas franciscanas celebran una Solemne Función Religiosa, dedicada a su Madre Fundadora, Santa Beatriz de Silva.

A las 12,00 de la mañana tendrá lugar la exposición de su Divina Majestad.

A las 19,00 horas, Eucaristía con homilía por el Rdo. don Rafael Mate sanz.

Al final de los cultos se dará a adorar la reliquia.

Centro Cultural de Campo de Cuéllar

El próximo día 19 de agosto se celebrará la inauguración del centro sociocultural de Campo de Cuéllar.

En primer lugar, la bendición de las instalaciones por el cura párroco de la localidad, David Esteban Alonso.

A continuación intervendrán el presidente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, Octaviano Palomo y la alcaldesa del Ayuntamiento de Campo de Cuéllar, Fuenclisa García Gilsanz.

El acto concluirá con un vino español y una actuación folklórica.

Hermanidad de Donantes de Sangre

Hoy miércoles, 17 de agosto, en horario de 5,30 a 9,30 horas, efectuará extracciones de sangre en los locales del Centro de Salud de Cuéllar.

El próximo miércoles, día 24 de agosto, en el mismo horario, se efectuarán extracciones en los locales del Hospital local de Riaza.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— "Reyes y mecenas". Exposición itinerante de la Junta de Castilla y León. Hasta el 21 de agosto.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico" Horario de visitas: de 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

— Exposiciones temporales: Ana Thiel. Escultura en vidrio. Hasta el 4 de septiembre. "Venecia Cristal". Hasta el 2 de octubre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", diariamente desde las 10,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines.

— Ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", todos los lunes desde las 15,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines.

— Piscifactoría. Todos los martes desde las 15 horas hasta

45 minutos antes del cierre de los jardines.

Centro Canónigos

— Sala A: César Paredes.
— Sala B: muestra de Rosalín Williams. Tema, "Flora Viva: La Granja, Segovia y Pedraza.

CUELLAR

C.C. Caja Segovia

— La Peña Taurina "El Encierro. Expone óleos.

EL ESPINAR

Centro Cultural

— Pinturas del artista Eduardo J. Corral Pugnare. Hasta el 19 de agosto.
— Pinturas de la creadora Francisca del Pozo. Hasta el 19 de agosto.

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

— Comic. Ricardo de Pablos y Carlos Arribas. Hasta el 25 de agosto.

PRADENA

Centro Familiar Caja Segovia

— "Dibujos de amor, locura y muerte". Pilar Coomonte. Ex-

posición itinerante. Hasta mañana jueves.

TUREGANO

Centro cultural "Caja Segovia"

A partir del día 19 se podrá contemplar la exposición itinerante de Pilar Coomonte. El último día para visitar la exposición es el 25 de agosto.

RIAZA

Fontanar. Galería de Arte

— Acuarelas. Xavier Rubach.

FUENTEPELAYO

Casa de Cultura

— Exposición de Carlos Juan. "Puertas de Segovia". Hasta el 30 de agosto.

SACRAMENIA

Centro Familiar Caja Segovia

— Oleos. Mayte Rodríguez. Hasta el 19 de agosto.

— Trabajos manuales y artes decorativas realizados por las amas de casa de Fuentesoto, Barrio de San José y Sacramenia. Desde hoy hasta el 19 de agosto.

— XI Semana Cultural: Hoy miércoles, día 17, se llevará a cabo una excursión a Cuenca y mañana habrá una proyección de cine. La Semana Cultural finalizará el próximo viernes con la entrega de premios y la actuación del grupo de danzas "Manantial".

RECOMENDAMOS

II Feria de Artesanía de San Ildefonso.

A partir de mañana, a las 12 horas, del mediodía tendrá lugar la II Feria de Artesanía de la Granja de San Ildefonso. En ella se efectuarán varias demostraciones en vivo de algunos oficios como cantería, orfebrería, papel reciclado y cerámica por varios de los artesanos expositores.

Esta muestra está organizada por el Colectivo Libre de Artesanos de Segovia y el Ayuntamiento del municipio.

GUIA MEDICA

Luis de Andrés Soler (PODOLOGO) C/ Roble, 10

CALLOS DIFICILES, UÑAS INCARNADAS, EXTIRPACION PAPILOMAS EN EL ACTO, etc.

Consulta diaria de 4 a 6, salvo sábados y festivos
Telfs. 42 51 06 - 42 88 07

Gasóleos
AVA, S.A.
SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos
Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

BONOLOTO

Martes, 16

2	5	11	16
33	Com. 37		42
	Rein. 4		

Lunes, 15

8	18	24	30	39	43	Com. 44
						Rein. 4

Viernes, 12

2	3	21	41	45	49	Com. 26
						Rein. 5

Miércoles, 10

6	16	20	29	31	38	Com. 26
						Rein. 3

PRIMITIVA

Sábado, 13

7	8	27	30	37	45	Com. 36
						Rein. 6

Jueves, 11

8	11	19	32	37	39	Com. 21
						Rein. 7

ONCE

Martes, 16

79.327

Viernes, 12	Jueves, 11
51.390	02.398
Serie: 109	
Miércoles, 10	Lunes, 8
55.203	97.229

EL ICOSAEDRO

Gudstok

TOMAS HOYAS

La última vez que estuve en Gudstok me puse malísimo. Debió ser cosa del elesedé o de la mariguana, quién sabe. El caso es que no me enteré de cómo se morían Yimi Jendris y Yanis Yoplin, alucinado que estaba. Ni de cómo los melenudos de vaquero-campana accedían al consejo de administración del sector servicios, ni de que allí estaba Alfonso Guerra con la pana. Ni siquiera de que Yoe Cuquer le estaba componiendo una canción a Quim Basinguer para que se desnudara en no sé cuántas semanas. Qué tío.

Yo, entonces, era casi un indocumentado: no tenía ni entrada, como la mayoría, ni siquiera pelos largos, que aquí estaba muy mal visto y, por menos de eso, te pegaban un repaso los grises de Camilo. Tuvo que ser mucho después, cuando vi "Her" de Milos Forman, cuando comprendí la inmensa trascendencia del momento, el rollo malo del Vietnam, el gisholovercam de Yoan Baes y el no nos moverán de la Complutense. Pero en aquel momento, yo andaba por allí con una beca fulbraut para estudiar la emigración de las neuronas hacia el cortex en las mitosis carenciales. Con Luis Martín Santos. RIP. Total, que fue un fracaso experiencial, que se decía antes.

Lo mismo es por eso que convencí a mi vecino el pobre, que fue jipi antes que fraile, y le molaba cantidad eso del meiklofnotguor —por otra parte, como a todos—, de aprovechar las vacaciones para volver a Gudstok a ver si nos enterábamos de qué iba la cosa esta vez. Y, no veas majo, qué desilusión. Porque el personal andaba por allí en plan yanomani, revolcándose en el barro y sin hacerle ni puñetero caso ni al Crosbi ni al Nash, que aguanta la barriga que han echado los tíos. Para mí que, la mayoría de los que estaban allí, estaban en línea, vamos: nosotros al borde del fuera de juego y los demás hasta el culote de polvos blancos.

Además, que había mucho disfrazado, de esos que —como nosotros— pensaban que se puede repetir lo irrepitable sin que se enteren ni el gerente ni el director, y allí estaban, intentando camuflar los cuarenta y cinco con botas de cuero y chupa de dómine. Algunos hasta se habían llevado al niño quinceañero, que les tocaba el mes de vacaciones en el que la ex-parienta hace el viajecito a Grecia y te deja a la fiera con tres suspensos y diciendo constantemente: ¿pása..., pó fale? El niño estaba encantado entre tanta mierda y no entendía que el

follón sólo se montara una vez cada veinticinco años.

Pero mi pobre de cabecera y yo hemos vuelto totalmente desilusionados. No sé si porque nos hemos hecho mayores y somos menos incendiarios y más bomberos, o porque ahora —como entonces—, seguimos sin comprender qué tiene que ver la fraternidad con la guarrería, hacer el amor con echar un casquete y pretender un mundo mejor con el más absoluto de los descontrolados y las parafernalias perfectamente capitalizadas. Como dice Matías, mi pobre: "Anarquismo siempre. Marranadas, nunca".

Así que estamos más deprimidos que si hubiéramos pasado las vacaciones en Benidorm o en Marbella. Vas y miras a la yet y está llena de jeques y de chorradas. Miras a los yanomanis de Gudstok y están llenos de barro y cocaína. O sea, que lo que yo le digo a Matías: al año que viene nos dejamos de pijadas y nos vamos al chándara de Peñafiel, que no tendrá elesedés ni alimento de los dioses, pero un vermú que te inclinas, y en vez de barro, te remojan desde los balcones, por lo de la calor. Total, que me ha sustraído la idea y anda todo el rato por ahí diciéndolo: "Gudstok no. Chándaras, todos los años".

Cartas al director

Puntualizaciones del exdirector médico del Complejo Hospitalario

DR. SANZ VALTIERRA

A tenor de las declaraciones efectuadas últimamente por el nuevo equipo directivo del Complejo Hospitalario (Dña. Charlene Arnold y Dña. Pilar Reyes), me veo obligado a efectuar las siguientes aclaraciones:

En primer lugar, la disolución de la junta técnico asistencial se efectuó de acuerdo con la normativa legal existente que establece su funcionamiento durante un período de tiempo, una vez transcurrido éste, como en el caso que nos ocupa, debe ser disuelta y convocarse nuevas elecciones, como sucedió por dos veces consecutivas con resultados negativos, dado que sólo se presentó un candidato, todo ello consta en los archivos de la dirección médica.

En lo referente al cese de mi cargo, con fecha 12 de mayo presenté mi dimisión al director provincial aduciendo circunstancias personales a la hora de motivar dicha decisión, dimisión que no fue aceptada por éste, solicitándome una prórroga de unos meses. Como quiera que durante este tiempo se me presentó como responsable del deterioro del Hospital y ante las diferencias de criterios de gestión con la actual directora y fundamentalmente por no compartir sus formas, presenté mi dimisión con carácter irrevocable con fecha 6 de junio, negándose nuevamente el director provincial a aceptarla, no así la Subdirección General de Atención Especializada.

Durante este tiempo, he considerado no realizar ninguna declaración a pesar de no compar-

tir determinadas notas de prensa, en la creencia que podía aumentar la situación caótica del Hospital, no obstante, ver publicadas declaraciones del actual equipo directivo permitiéndose criticar a la Dirección Provincial del INSALUD en la figura del actual director, acusándole de intromisión en la gestión del Hospital, me parece inaceptable y fundamentalmente injusto, habida cuenta que la subdirectora médica lleva cuarenta y cinco días en el cargo.

Estimo necesario clarificar que durante mis dos años como director médico, sólo se ha incoado un expediente disciplinario a instancia mía y nunca ha existido intromisión en la gestión del centro y sólo las discrepancias propias, presididas por el respeto mutuo, aseveración que podría confirmar el equipo directivo anterior y sólo cabe achacar al director provincial un error, cual es, haber depositado su confianza en personas no merecedoras de ello.

Por último, quisiera agradecer a todo el personal del centro el apoyo recibido, reflejado en su disposición a colaborar en las obras sufridas en el Hospital durante los últimos meses (climatización de quirófanos, traslados de Consultas Externas) que obligó a trabajar en condiciones penosas, y que culminó con la realización de intervenciones quirúrgicas en jornada de tarde, hecho que posibilitó que las listas de espera no se incrementaran, lo que marca bien a las claras las diferencias con los tiempos actuales.

PLAZA MAYOR

SEGOVIA, INTERNACIONAL

P.M.C.

En la gran sala de Llegada Internacional del aeropuerto de Madrid-Barajas, se tiene a disposición de los viajeros una publicación, en color, que ofrece, en español e inglés, datos de interés para el visitante, en relación con la vida madrileña —espectáculos, hostelería, arte, etc.— y, concretamente en su número 10, de este mes, un reportaje sobre "Segovia, Patrimonio de la Humanidad". Se inicia en primera página, ocupando tres de las cinco columnas, en cabeza y con una panorámica aérea de la ciudad, en color; el texto en los dos idiomas citados. El reportaje continúa en las dos páginas centrales, con otras cua-

tro ilustraciones (repetición de la panorámica aérea, el Acueducto y San Millán, más un mapa con expresión de las carreteras que desde Madrid traen a Segovia, por Navacerrada y por San Rafael). El reportaje, sin firma, recoge bastante bien lo que es Segovia, e invita al visitante a permanecer en ella más de una jornada. Como subtítulo del que encabeza la información, se incluye este texto: "Una cita con el arte, la historia y la gastronomía de Castilla". (Quizá no sea mala política la de que algún organismo "competente" agradezca esta publicación. Hay que pensar en el futuro).

Me encierro en los libros y revistas

VICTOR CORCOBA

COMO todos los veranos mi buzón se llena de libros. Yo, sin embargo, cada día tengo menos ganas de acusar recibo y de vociferar lo recibido. Me encierro en sus páginas y no me derrumbo. Alguno de ellos, hermano más que amigo, se afana en llamarme por teléfono ante mi silencio. La verdad es que tengo falta de tiempo para beber, pausadamente, tanta autenticidad y belleza. Me apetece hacer soledad viajando entre letras para olvidarme de las barbaries, del odio, del racismo, de nacionalismos cerrados. A uno ya le faltan fuerzas para dar fe de todo lo que ve y vive. Se me agolpan las teclas y no sé cómo respirar. Las prisas, los acontecimientos diarios, restan sosiego.

Uno de estos placeres reflexivos me la sirven mis paisanos gallegos. La verdad es que siempre me he sentido de esas raíces. Los gallegos que viven en la capital del Reino, pueden paladear una bella revista, "Galicia en Madrid", revista de letras y artes galaico-hispánicas, que ya va por el medio centenar de albas publicadas, todo un triunfo para este tipo de auroras en estos tiempos de degradación de la educación, de

desidia oficial, de superficialidad, de competencia devastadora de los medios televisivos que ofrecen cero en cultura. La revista se vende al precio de 400 pts., haciéndome gracia y bochorno la etiqueta de I.V.A. incluido. De pésame señor. Jamás entendí lo de gravar este tipo de medios culturales, medios que protegen raíces de la tierra, medios que sirven de comunicación entre su gente, medios abiertos a todos, medios necesarios, hoy más que nunca, para encontrar el norte y no caer en la miseria cultural que nos acorralla. La revista es trimestral. En el último número se hace un importante estudio sobre Luis Seoane, se comentan las jornadas de cultura gallega, se hace crónica de Galicia que es tanto como decir vida gallega. Admirable labor.

Los ciudadanos, el pueblo en general debe participar y cooperar en los problemas de su entorno para que cada día, desde su control de conciencia crítica, se produzcan menos abusos y más solidaridad. Convivir es hacer camino teniendo en cuenta a los demás. Estas revistas de creación hacen mucho bien ante tanta soledad, incitan al pensamiento, a la colaboración de todos

para todos. Verdaderamente, estas labores son elogiadas si responden a los intereses de la ciudadanía sin distinción, que de todo hay en la viña del Señor, con premios y homenajes. Lamentablemente, este tipo de ventana a la esperanza, casi siempre cierta por falta de medios económicos. Sin embargo, se dan sumas millonarias para promocionar la práctica del sexo a lo vestia. Entiendo que la tradición servida por las revistas de barrio hacen sobrevivir la cultura y sirven de recordatorio de tiempos pasados/presentes y futuros.

Por eso, en cierta forma, vivo libre por orden de estos amigos que me acercan sus publicaciones que están por encima de la celda viviente. Gracias por vuestra ternura y sigamos en soledad haciendo camino de palabra, entre palabras, por la palabra.

ESTO NO ES UNA EMERGENCIA

No sólo en los casos extremos necesitamos tu ayuda. Es una necesidad diaria.

HAZTE DONANTE DE SANGRE

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE LA SEGURIDAD SOCIAL DE SEGOVIA

Un enorme polvorín

En Guatemala, se celebraron anteayer elecciones legislativas. Boicoteadas por la izquierda, la abstención rondó el 80% del censo. La victoria pírrica obtenida por las fuerzas más conservadoras acentúa la crisis política del país y pone en peligro la buena marcha de las conversaciones de paz con la guerrilla. El fantasma del golpe de Estado ronda de nuevo por la patria de Rigoberta Menchú.

Esto en Guatemala. Pero no sólo en Guatemala. En toda el área que se extiende desde el Río Grande, al norte de México, hasta el istmo de Panamá, abarcando las principales islas del Caribe, el panorama es de crisis general: la República Dominicana, Haití, México, Cuba, El Salvador, Nicaragua, Honduras y Panamá viven todos ellos, por unas u otras razones, situaciones explosivas. En estos mismos días, en Santo Domingo, el casi nonagenario Joaquín Balaguer trata de perpetuarse en el poder al margen de las urnas, burlando los acuerdos que él mismo había firmado para facilitar la transición democrática. Y en México, aunque se haya apaciguado la revuelta zapatista, la guerrilla indígena no ha depuesto las armas. Las elecciones que se aproximan pueden reavivar el fuego.

(Editorial "El Mundo")

Incentivo para matar

"Matar por cinco o seis años de cárcel parece que es lo que se está imponiendo en España". Tan estremecedora frase ha sido dicha por un diputado navarro del Partido Popular, Jaime Ignacio del Burgo, quien ha descrito así la política de reinserción que anima al Gobierno de Felipe González a hacer de la benevolencia la piedra angular de su conducta moral y judicial frente al terrorismo etarra.

En otros países y en otros procesos sociales y políticos, la reinserción ha sido un instrumento útil para precipitar la rendición de movimientos subversivos inspirados en el nacionalismo, la marginación de ciertas minorías o la opresión general planteada por un régimen dictatorial. Pero para que eso ocurra es imprescindible que el fanatismo ceda desde sus cúpulas, se fraccione en grupúsculos y dé señales de querer integrarse al escenario político desde las premisas de la competencia electoral y el libre juego de la democracia.

La reinserción es una medida complementaria que puede adelantar el desenlace pacífico de un enfrentamiento social en su fase terminal. En El Salvador fue un mecanismo socorrido en las postrimerías del fraqueo guerrillero.

(Editorial "ABC")

Los tumbos de Interior

Se supone que la unidad y la coherencia en la lucha antiterrorista no sólo es exigible y deseable a nivel de las distintas fuerzas políticas que han suscrito el Pacto de Ajuria Enea, sino muy principalmente en el propio Gobierno y, más concretamente, en el Ministerio del Interior, cuya política y criterios en la materia se presume trascienden la titularidad del Ministerio. Cuando se habla de "política de Estado" referida a alguna cuestión se quiere decir que estamos ante una política "permanente" y ajena a coyunturas de partidos y de personas. Junto con la política exterior, la lucha antiterrorista es un exponente clásico de "política de Estado". Sin embargo, estas coherencias y continuidad parecen haberse quebrado desde que el señor Belloch se ha hecho cargo de la cartera de Interior y ha incorporado un nuevo equipo que, a la vista de actitudes y comportamientos, está rompiendo radicalmente con una política que, prácticamente desde los tiempos de la UCD, venía caracterizándose por su continuidad y unidad de criterio. Belloch y su equipo parecen ir por su cuenta en el diseño de una política que —conviene recordarlo— va a ser juzgada en términos de eficacia que, en materias antiterroristas, significa erradicación del terrorismo, desmantelamiento de ETA o, en su defecto y mientras llega el éxito total, disminución de los atentados, debilitamiento de la banda armada y aislamiento social de los terroristas.

(Editorial "Diario 16")

Tráfico de plutonio

Causa escalofríos pensar que una organización terrorista pueda conseguir fabricar una bomba atómica. O que un dictador desesperado, en su enajenación, se lance a desafiar a una gran potencia. Hasta ahora, un tema así, tratado en la literatura o en el cine, pertenecía al género de ciencia-ficción. Pero, como los relatos de Julio Verne, también el tráfico de plutonio —incluso para fines siniestros— ha dejado de pertenecer a tal género. Ahí están para testificarlo los tres contrabandistas (dos españoles y un colombiano) detenidos por la Policía de Baviera, cuando, procedentes de Moscú, intentaban introducir en Alemania cerca de 350 gramos de plutonio 239. Su alto grado de pureza ha inquietado gravemente a la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA).

Las informaciones dicen que los traficantes no pertenecen a ninguna banda criminal, sino que eran meros contrabandistas movidos por el interés mercantil. No es ninguna tranquilidad, porque eso no es garantía de que no vendan el uranio a organizaciones criminales. Además, la AIEA advierte que la alta calidad del plutonio interceptado lo hace sumamente peligroso, aun siendo insuficiente para la fabricación de una bomba atómica.

(Editorial "Ya")

Material nuclear: oferta y demanda

La idea de unos terroristas chantajeando a un Gobierno, o a la ONU, con una bomba atómica guardada en una maleta ha pasado de la literatura fantástica a los informes policiales sobre peligros hipotéticos. Hipotéticos, por el momento: la detención en el aeropuerto de Munich de tres individuos, al menos uno de ellos español, portando entre 100 y 300 gramos de plutonio 239, utilizable para fabricar bombas atómicas, ha venido a confirmar una posibilidad sobre la que habían alertado los científicos y expertos en seguridad hace años. Sobre todo, desde que la descomposición de la antigua URSS reveló la existencia de una oferta potencial de material nuclear.

Pero no hay oferta sin demanda. La investigación policial abierta tras las detenciones parece haber reconstruido el rastro seguido por el plutonio hasta su llegada al aeropuerto alemán e identificado el laboratorio en que fue fabricado; pero deberá intentar averiguar, sobre todo, a qué destinatario iba dirigido: desvelar el origen de la demanda.

Las hipótesis pueden ser varias, a cual más inquietante. Desde la de algún país que intenta violar la legislación internacional sobre armamento nuclear —las sospechas principales se dirigen al Oriente Próximo— hasta la de grupos terroristas interesados en elevar el tono de sus amenazas y chantajes.

(Editorial "El País")

EL QUIOSCO

"Carlos", el terrorista más buscado, detenido en Sudán

Madrid (Efe).— La detención y extradición a Francia del terrorista internacional "Carlos", el enfrentamiento de Greenpeace con barcos españoles que faenaban en el Estrecho con redes ilegales y el secuestro de un barco cubanos que deseaban huir de la isla, fueron noticias de portada en los diarios madrileños.

ABC dedicó la portada a la apoteosis de la temporada taurina y destacó: "Carlos, el terrorista más buscado de los últimos años, detenido en Sudán y extraditado a Francia".

Esta última noticia ocupó un lugar preferente en la portada de DIARIO 16, que también subrayaba "Greenpeace se enfrenta en el Estrecho a barcos españoles que faenan ilegalmente", "Alberdi descarta que se adelante el pago a víctimas del terrorismo" y "Quinientos cubanos se apoderan de un barco en Mariel para marcharse a EE.UU."

EL MUNDO informaba de la detención de Carlos, del abordaje del barco maltés en Cuba y del incidente entre los pesqueros españoles que faenaban con redes ilegales y Greenpeace. También destacaba "El plutonio incautado por la Policía alemana formaba parte de un alijo de cuatro kilos".

Sobre este tema EL PAIS añadía: "Un tercer español implicado en el contrabando de plutonio logró huir". El diario recogió asimismo la detención de Carlos y los incidentes de Greenpeace y del asalto del barco en Cuba.

"Carlos, el terrorista más buscado, entregado en París", titulaba YA, que daba cuenta del fallecimiento de Mariano Jaquotot, el "delfín de Mendoza".

Contrabando de plutonio

DIARIO 16 y EL PAIS dedicaron sendos editoriales a comentar el contrabando de plutonio descubierto en Alemania. El primero pedía la internacionalización del control del sector nuclear ex soviético y sugería una presión sobre Rusia para que acepte ese control si es incapaz de gestionarlo por ella misma.

EL PAIS decía que la investigación policial deberá intentar averiguar, sobre todo, a qué destinatario iba dirigido: desvelar el origen de la demanda.

EL MUNDO analizaba la situación de Centroamérica en un editorial y la califica de "enorme polvorín". Opinaba que sería bueno que la comunidad internacional tomara conciencia de la realidad de estos países y acudiera en su ayuda antes de que las llamas se desaten.

La detención del terrorista "Carlos" fue analizada por sendos editoriales de ABC y YA. El primer diario hacía una descripción de lo que ha sido su vida durante veinticinco años, prote-



Illlich Ramírez Sánchez, alias "Carlos" o "Chacal", en foto de archivo.

gido por Gobiernos cómplices de la suprema vileza del terrorismo, lo que "merecería una reflexión energética por parte de la comunidad internacional para impedir la impunidad de hombres que han hecho del asesinato una profesión".

YA señalaba que conductas delictivas, como la de "Carlos", a veces, provocan una cierta admiración que hace olvidar a algunos los delitos por los que se les persigue, pero quien no ha-

bían olvidado, afirmaba, son los servicios de seguridad franceses, que llevan años persiguiéndole, tesón que "aplicado siempre y en todo lugar, sigue siendo la mejor defensa contra el terrorismo, que busca los "santuarios" extranjeros para escapar de la Ley".

La prensa económica destacaba como temas informativos la petición por el PNV de coeficientes de inversión en la banca para apoyar a las empresas, y la

encuesta que señala que los españoles ven próxima la salida de la crisis económica.

El diario EXPANSION destacaba ayer que "El PNV pide coeficientes de inversión en la banca para apoyar a las empresas", "Reynolds, Philip Morris y Bat arrebatan cuota de mercado a Tabacalera", "Los inversores pendientes de la posible subida de tipos en Estados Unidos".

El periódico LA GACETA DE LOS NEGOCIOS no salió ayer a la calle, por descanso festivo, y reanuda su presencia en los kioscos hoy miércoles.

"Salida a la crisis económica"

El diario CINCO DIAS llevaba ayer a su portada que "Los españoles ven próxima la salida de la crisis económica", "Tabaqueros de Canarias y Sol invierten 2.210 millones en Cuba", "Urgoiti: en la banca hay que separar los ciclos económicos".

Dos comentarios editoriales, "prudencia inicial del nuevo Banco de España" y "El alcalde de Oviedo y el problema serbio-croata" eran los que publicaba ayer este diario.

En el primero de ellos se hacía referencia a la reciente entrada en vigor de la ley de autonomía que dota al Banco de España de margen de maniobra y se señala que "Del banco emisor hay que esperar prudencia, pero también firmeza y contundencia en los juicios, sobre todo cuando la ley se lo reclama".



La reforma de las fachadas, marcada en el proyecto, respeta la diversidad pero eliminando los postizos.



El tráfico circulará entre Cronista Lecea y San Frutos.

El equipo de arquitectos, responsable del estudio, ya ha presentado su trabajo en Fomento

El proyecto de remodelación de la Plaza Mayor propone aparcamientos bajo El Salón

El proyecto de remodelación de la Plaza Mayor contempla la semipeatonalización de la citada zona de la ciudad y la desaparición de los aparcamientos, a ex-

cepción de taxis y vehículos oficiales. Sin embargo, los arquitectos responsables del estudio encargado por la Junta de Castilla y León consideran necesario

que esta intervención vaya acompañada de una alternativa: la construcción de un aparcamiento subterráneo en el paseo de El Salón.

P. BRAVO

El equipo de arquitectos integrado por Eduardo Navarro Pallarés, José Miguel Merino de Cáceres y Juan Antonio Espejel han presentado, el pasado jueves día 11, en la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León el estudio de adecuación arquitectónica y remodelación de la Plaza Mayor. Según este proyecto el tráfico quedará reducido a un lateral de la plaza, conocido como la comunicación entre las calles Cronista Lecea y San Frutos, con un desvío hacia Marqués del Arco. En este tramo se circulará en doble dirección. Asimismo, esta será la única zona donde se permita el estacionamiento de taxis y coches oficiales.

Este proyecto va acompañado de la propuesta de construcción de un aparcamiento subterráneo en el Paseo de El Salón. Eduardo Navarro Pallarés considera que "si hacemos desaparecer cien plazas de aparcamientos hay que compensarlas con otra alternativa y ésta es sin dudar, el Salón".

Navarro Pallarés defiende que la situación de este paseo lo convierte en idóneo para atender las necesidades de los residentes en el Casco Antiguo de la ciudad y del turismo que hasta allí se desplaza. Además apunta que un parking subterráneo instalado en el Salón no implica ningún daño arqueológico, no interfiere en valores históricos y no tiene porque suponer una construcción lugubre y desagradable. "Podríamos tener —argumenta

el arquitecto— un estacionamiento junto a la muralla, con numerosas salidas a través de escaleras metálicas y ascensores, iluminación exterior y cascadas verdes".

Los responsables del trabajo saben que la alternativa que han formulado irá acompañada de un intenso debate en el que ellos no quieren entrar, pero se consideran en la obligación de apuntar lo que dentro de sus competencias es más adecuado, "y que luego decidan ellos", señala Navarro Pallarés refiriéndose a instituciones y vecinos. Dentro de esta misma filosofía se enmarcan todo el proyecto, en el que también se contempla que los servicios de transportes urbano

concluyan y comiencen sus trayectos en la Plaza de los Huertos, permitiendo el acceso y tránsito por la Plaza Mayor de microbuses y lanzaderas para turistas, a través de la única vía abierta al tráfico. Atendiendo a las necesidades de los comerciantes se preve un horario de carga y descarga controlado.

La imagen que en un futuro podría tener la principal plaza de la ciudad, de ser aprobado este proyecto, elimina elementos tan destacados actualmente como la elipse, convirtiendo toda la zona en una gran explanada de granito en cuadrículas de distintos colores.

Los planes procuran una forma cuadrada al espacio urbano

Pequeños detalles

P. B.

Junto a las grandes intervenciones, el estudio de adecuación de la Plaza Mayor, apunta múltiples detalles que obedece a la intención de recuperar la imagen más auténtica del citado enclave, y a la par a mejorar la estancia de cualquier persona que hasta allí se acerque, ya que según Navarro Pallarés, "pretendemos que nuestra actuación se sienta más que se vea".

Entre los pequeños detalles se incluye la supresión de postizos como la buhardilla donde se encuentra instalado el reloj de la fachada principal de la Casa Consistorial. Esta "caja" no aparece en los grabados originales del edificio. El reloj se trasladaría a una de los dos torreones del Ayuntamiento, mientras que en la otra se instalaría un termómetro. Los arquitectos sugieren la revitalización de las estructuras comerciales como las que actualmente se encuentran en la calle San Frutos. Es decir, su apuesta se dirige en todos los ámbitos posibles hacia la recuperación de los elementos más entrañables y peculiares.

La fachada de la Casa Consistorial, eje de la propuesta

P. B.

La carátula del avance del proyecto presenta la fachada de la Casa Consistorial, ya que el equipo responsable del mismo, ha convertido este edificio en el eje de su trabajo. Esta es la única fachada que tiene unidad dentro del trazado de la Plaza Mayor y mantiene la estructura original, fechada entorno al siglo XVIII, que es la que se quiere recuperar.

El trazado del pavimento va a partir de los pilares del Ayuntamiento. De esta forma, el suelo irá haciendo cuadrículas con las mismas medidas que la separación de los pilares, "para regularizar visulamente la forma distorsionada de la Plaza", reitera el arquitecto.

Sin embargo, y a pesar de buscar la unidad, la nueva concepción respeta la diversidad. En este sentido, cada edificio podrá mantener el color con el que originalmente fueron diseñados a pesar de que se procure una conjugación de tonos. Uno de los pasos previos a la posible ejecución del proyecto es establecer la participación en las obras de los vecinos, instituciones y empresas implicadas, ya que en algunos casos se contemplan modificaciones como por ejemplo la eliminación de los miradores y la ocultación de canalizaciones.

para lo que se preve trasplantar dos o tres acacias, mientras que el resto se respetarán. Para el arquitecto que encabeza el proyecto el problema de la actual estructura de la gran plaza segoviana radica en que no está concluida de forma definitivamente sino que a partir de la fachada del Ayuntamiento, único elemento original, se han ido haciendo reformas "no siempre afortunadas".

La pretensión de los arquitectos es buscar el equilibrio de todas las estructuras que configuran uno de los enclaves más significativos de Segovia, "y no hace falta ser un técnico —apunta Eduardo Navarro— para darse cuenta de que la elipse no está en consonancia con las fachadas principales".

El canal de distribución de aguas del Acueducto, así como otros restos de importancia arqueológica serán señalizados y diferenciados sobre el pavimento, a través de variaciones del material empleado en el suelo, de forma que sirvan de indicadores de lectura. Esta actuación requerirá un estudio arqueológico previo a las obras, del que además "van a surgir muchas sorpresas", anuncia el portavoz de los arquitectos.

El proyecto presentado a Fomento la semana pasada contempla un presupuesto de 300 millones de pesetas de ejecución material. Aunque es difícil precisar cuanto tiempo habría que invertir en la remodelación, Navarro Pallarés, apunta que podría efectuarse en dos años.



La Diputación puede cerrar sus puertas por falta de recursos económicos.



Javier Santamaría.

Javier Santamaría piensa que la batalla estará en la FEMP

La Diputación exige que los fondos del Estado se distribuyan solidariamente

La Diputación Provincial de Segovia, según su presidente en funciones, Javier Santamaría, del Partido Popular (PP), ha recibido con cierto optimismo la noticia del reparto de fondos del Estado,

tras la firma del correspondiente acuerdo entre el Ministerio de Economía y la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP). No obstante, el Gobierno de esta corporación exige que el

reparto sea solidario y no duda de que la batalla habrá que darla en la correspondiente comisión de la FEMP. La Diputación quiere sanear su economía antes de invertir en infraestructura.

AURELIO MARTIN

Javier Santamaría, vicepresidente de la Diputación, que ha ocupado la presidencia durante la ausencia por vacaciones de su titular, Atilano Soto, ha señalado a este periódico que "todo incremento económico lo tenemos que valorar como positivo, pero para que realmente sea asumido hace falta que la distribución económica sea solidaria y empiece a amortiguar las diferencias entre provincias".

Tras señalar que la batalla hay que darla ahora en la FEMP, "donde tenemos que defendernos las provincias pequeñas", Santamaría aseguró que la Diputación segoviana aún no ha recibido ninguna comunicación donde se informe de lo que le toca en el reparto.

"Por las noticias que han aparecido en los medios de comunicación, se valora positivamente, a saber, hasta que no tengamos la cuantía que corresponde no podremos saber si hay incremento", matizó.

"Si se mantienen los coeficientes de reparto actuales —añadió— seguimos quedando muy por debajo de todos, pues, por ejemplo, ha habido lugares como Gran Canaria

donde la aportación ha subido en los últimos años hasta un 30%".

Cerrar las puertas

Actualmente, el presupuesto de la Diputación de Segovia asciende a 5.400 millones de pesetas y su deuda ronda en torno al 19%, lo que no preocupa en exceso a los dirigentes provinciales, quienes en más de una ocasión han reiterado que, "como sigamos así nos

veremos obligados a cerrar las puertas de la Diputación".

Hasta 1989, en la Diputación se recibían del Estado al año un total de 1.600 millones de pesetas. En 1990, siendo presidente el socialista Javier Reguera, tras una moción en el Congreso de los Diputados, se aprobó un mínimo de subsistencia que elevó esa cantidad a 2.000 millones de pesetas y, a partir de ahí se incrementa anualmente en un 5%.

El dinero, un problema

A.M.

Cada una de las diputaciones provinciales podrá invertir el dinero que les llegue con arreglo a su criterio o en los proyectos que estimen oportunos. Sin embargo, hay una cantidad global de 50.000 millones pesetas, que cuenta con financiación de la Unión Europea (UE), que obligatoriamente hay que destinarla a medio ambiente, 30.000 millones de pesetas, y a infraestructuras, 20.000 millones de pesetas.

Javier Santamaría estima que ahí es donde radica el problema "pues, por ejemplo, si a una diputación pequeña como la de Segovia se le ofrece una cantidad de 5.000 millones de pesetas, le obliga a hacer una aportación por cuenta de las arcas provinciales de más de 300 millones de pesetas y, como no venga dinero por otro lado, esa obra nos hipoteca para toda la vida".

Por eso, Santamaría es partidario de con los fondos del Estado, en primer lugar, hay que sanear la economía de la Diputación Provincial de Segovia y, luego, realizar obras de infraestructura.

En opinión de Javier Santamaría "hemos quedado desfados, pues hay otras diputaciones que incrementan mucho más por los coeficientes que se aplican".

De un total de 329.000 millones de pesetas para todas las diputaciones, en 1993 la segoviana recibió 2.199 millones de pesetas, mientras que se confía en un importante incremento para 1994.

Lo que se ha conseguido tras la firma del acuerdo entre Economía y la FEMP es que aumente esa cantidad en un 15%, diez puntos más que el 5% esperado, por lo que aparecen 50.000 millones de pesetas más, hasta llegar a 379.000 millones.

Además, hay que sumar otros 33.000 millones de pesetas más como deudas del Estado. Por todo ello, tendrán que liquidar a todas las diputaciones 83.000 millones más en relación con el año pasado.

Lo que ocurre es que el reparto se realizará entre 58 corporaciones, porque entran cada una de las islas. El protocolo firmado por los representantes del Estado y de las corporaciones establece que cada año aumentará, como mínimo, el IPC.

Un hombre muere sepultado mientras trabajaba dentro de un pozo

A.S.

Domingo Martínez Manzanao, de 56 años de edad falleció el lunes al caer sobre él una gran cantidad de tierra mientras trabajaba en el interior de un pozo.

El trágico suceso ocurrió a las siete de la tarde en la localidad de Fresno de Cantespino, donde el fallecido trabajaba en una finca de su propiedad cavando una zanja en un pozo.

Según fuentes municipales consultadas por esta redacción, el hecho debió suceder mientras Domingo Martínez estaba en el interior del pozo colocando tubos o limpiando cuando las paredes se vinieron abajo, cayendo sobre la víctima.

El cuerpo fue inmediatamente rescatado por dos personas que se encontraban con él en el momento del suceso, y aunque se le prestaron rápidamente primeros auxilios, nada pudo hacerse por salvar su vida. El cadáver fue trasladado hasta la Casa Consistorial de Fresno de Cantespino, donde permaneció hasta su definitivo traslado a Sepúlveda, donde le fue practicada la autopsia.

Por otra parte, en el capítulo de tráfico, la Guardia Civil registró tres accidentes en la provincia, con un balance negativo de un herido grave y siete leves.

En la Nacional 6 a su paso por El Espinar, una persona resultó con heridas graves al colisionar la moto que conducía contra un turismo, sin que el conductor del vehículo resultara dañado.

Asimismo, cuatro personas resultaron con heridas leves en la autopista A-6 en Navas de San Antonio al colisionar un turismo matrícula de Salamanca contra otro vehículo de Madrid, que volcó tras chocar contra la valla protectora.

En el casco urbano de Navarria, tres personas sufrieron heridas leves al atropellar una motocicleta a un peatón y chocar después contra una furgoneta.

También, la Guardia Civil detuvo al conductor de una motocicleta matrícula SG-1149-E por conducir bajo la influencia de bebidas alcohólicas; ya que al serle practicadas las pruebas de alcoholemia sobrepasó ampliamente los índices permitidos por la ley.

En otro orden de cosas, ha sido denunciado el robo de dos joyeros en el interior de una vivienda de San Rafael, que contenían joyas valoradas en tres millones de pesetas.

¡SEPA ELEGIR EL MEJOR LUGAR!



DIRECCION: Nietos de Cándido Telf. 44 08 36

PROGRAME SU BANQUETE

— EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA —

Rescata una vida;
salva a un semejante
de la muerte.

¡Hazte
donante
de sangre!

Horno de Juan



Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID
con sus especialidades

Y ASADOS EN
HORNO DE LEÑA

c/ Joaquín María López, 30
Teléfono 543 30 43
c/ Lope de Rueda, 4
Teléfono 575 69 16

El alcalde, partidario de que los enterramientos del Pinarillo se visiten "de forma controlada"

El Ayuntamiento invertirá 10 millones en pavimentar el camino del cementerio judío

La comisión de Gobierno municipal aprobó ayer el proyecto de obras de pavimentación del camino del cementerio judío, en el que el Ayuntamiento invertirá casi diez millones de pesetas. Las obras permitirán el futuro acceso a los enterramientos recientemente descubiertos en el Pinarillo; y podrían estar finalizadas en un plazo inferior a seis meses.

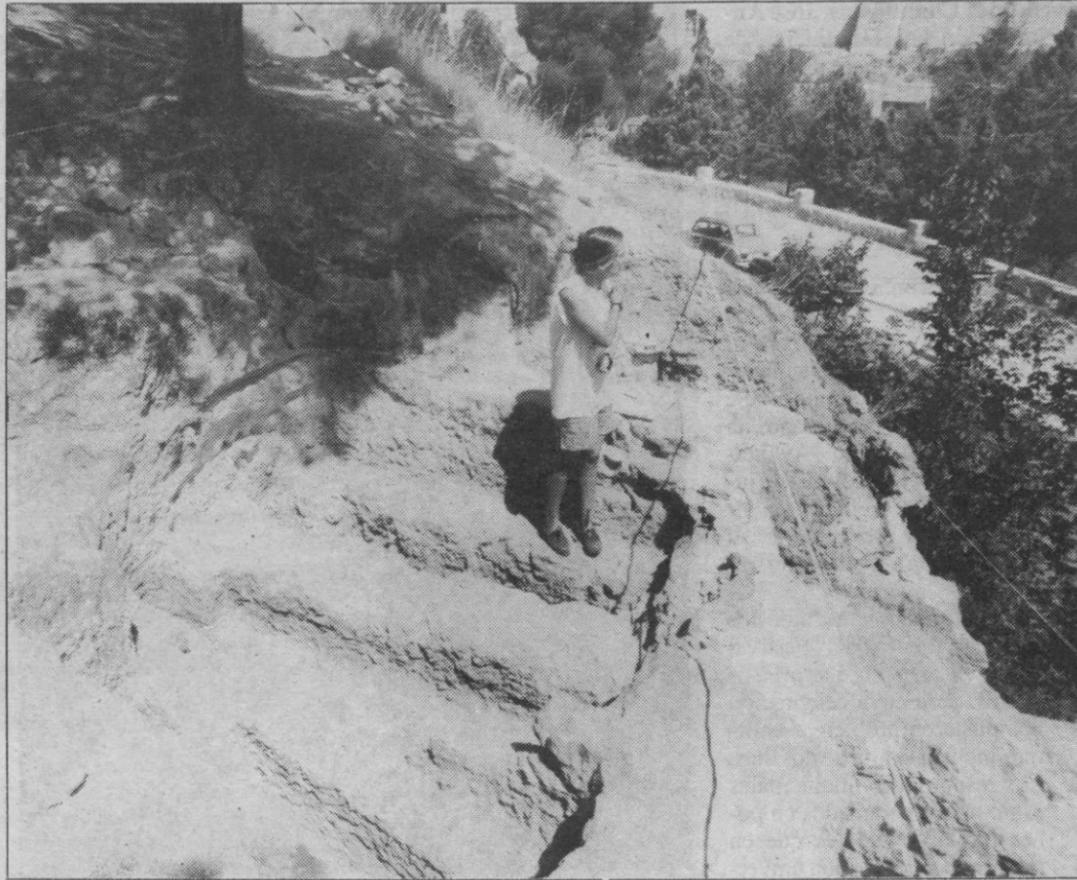
M.G.

El proyecto aprobado ayer por el equipo de Gobierno recoge la pavimentación del camino que va desde la Puerta del Socorro hasta la Cuesta de los Hoyos, atravesando el río Clamores por el Puente de la Estrella.

Una vez finalizada la obra —en un plazo estimado de seis meses— se estudiará la instalación de una señalización turística e informativa en todo el trayecto hasta el propio cementerio. El proyecto de pavimentación está subvencionado por el Gobierno regional al 50 por ciento con el Ayuntamiento.

Aunque los técnicos de la Junta de Castilla y León han señalado que los enterramientos no estarán preparados para recibir al público hasta dentro de cuatro años, Ramón Escobar se mostró partidario de que puedan ser visitados "de forma controlada".

"Mi idea es que el cementerio pueda ser visitado mucho antes de la fecha prevista por los técnicos —dijo Escobar— y para ello habremos de estudiar la posibilidad de un vallado o un cerramiento de esta zona para que la gente no pueda acceder; pero en cualquier caso trataré de reunirme con el arqueólogo y los técnicos que me dirán si esta



La necrópolis judía contará en breve con un camino de acceso.

PEÑALOSA

posibilidad es viable o no". Por otra parte, el alcalde manifestó su deseo de que la Junta mantenga un campo de trabajo fijo durante todo el año en la necrópolis judía de Segovia, y no solamente durante los meses estivales.

Los aparcamientos, más cerca

Ramón Escobar comentó también ante los periodistas locales las últimas novedades acerca del inicio de las obras de aparcamiento subterráneo en

Fernández Ladreda, pendientes de la cesión de esta vía por parte del MOPTMA.

En este sentido, el alcalde mostró un fax enviado por la Jefatura Provincial de Carreteras con fecha 22 de julio en el que se señala que ha sido remitida a la Dirección General toda la documentación pertinente sobre este asunto, que ha sido informada favorablemente.

Sobre este asunto, Escobar dejó traslucir el malestar del Ayuntamiento por la excesiva

demora de este trámite por parte del ministerio, señalando que en su reciente entrevista con el delegado del Gobierno en Castilla y León solicitó que insistiera en Madrid para agilizar los trámites.

Otros acuerdos adoptados por la comisión municipal se refieren a la aprobación de dos certificaciones de la anualidad de 1994 de las obras de construcción de graderíos y vestuarios en la Ciudad Deportiva La Albuera, por un importe total de 12,6 millones de pesetas.

Menos barreras arquitectónicas

M.G.

El equipo de Gobierno aprobó también en su reunión de ayer la adjudicación de las obras de supresión de barreras arquitectónicas a la empresa Martín Roige, S.L. por un importe total de 8,7 millones de pesetas.

Las obras se llevarán a cabo en distintas zonas de la ciudad y estarán orientadas a la eliminación de bordillos, la creación de rampas en escaleras y la instalación de barandillas, con el fin de hacer un poco más accesible la ciudad a los ancianos y minusválidos.

Asimismo, se aprobó la concesión a la empresa C.R.C. de las obras de acondicionamiento del polígono Nueva Segovia, en las que se invertirán casi 16 millones de pesetas.

Otro de los acuerdos adoptados ayer concede a Efraín Martín Carrión las obras de construcción y ejecución del consultorio médico en la entidad local menor de Revenga, por un importe total de 5 millones de pesetas.

También el Ayuntamiento decidió adjudicar a la empresa EWWK la prestación de servicios técnicos de megafonía e iluminación necesarias en las distintas actividades que se realizan por parte del municipio.

Por otra parte, se decidió adjudicar la explotación del quiosco bar de la Alameda del Parral a Sebastián Santos Arias.

La "Quema de la Bruja" pone fin a las fiestas

M.G.

La tradición popular identifica al barrio de San Millán como el "barrio de las Brujas", dotándole de un esotérico significado. Por ello, las fiestas más importantes del barrio no podían finalizar sin un guiño cruel a las hechiceras, que serán "quemadas" en el transcurso de la última verbena fin de fiestas mañana a las 22,30 horas.

La última jornada festiva comenzará con un concurso infantil de pintura junto al quiosco de música organizado por el CEAS centro, al que seguirá un campeonato de fútbol y las finales del campeonato de fútbol en la cancha polideportiva.

El alcalde renovó ante San Roque el voto de agradecimiento de la ciudad

M.G.

El alcalde de Segovia, Ramón Escobar, cumplió ayer, festividad de San Roque con la tradición que le obliga a renovar el voto de agradecimiento de la ciudad al santo, en recuerdo de su intercesión en la peste de 1599.

En una Iglesia de San Millán abarrotada de fieles y devotos del santo peregrino, Escobar —arrodillado frente a su efigie— dió lectura a la fórmula tradicional del voto, en la que se pide a San Roque que mantenga su apoyo a la ciudad.

Finalizada su renovación, el sacerdote Domingo Alía, que presidió la misa solemne, contestó al alcalde con las palabras: "Si sois fiel en lo que habéis prometido, que Dios os lo premie; y si no que os lo demande".

Antes del rito, en la homilía, el sacerdote Rafael Matesanz realizó un vehemente elogio del

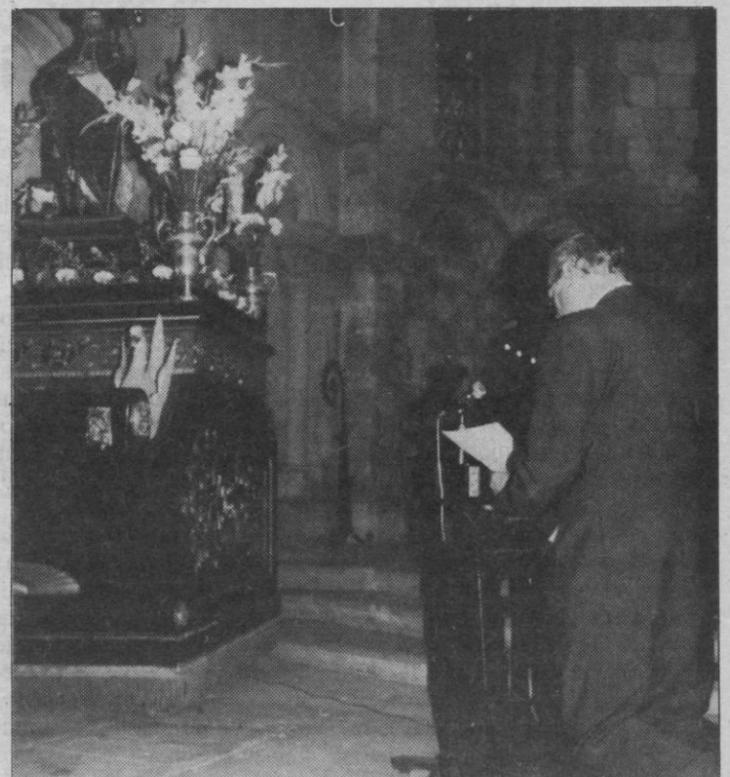
santo, destacando sus cualidades de sacrificio y amor; señalando que San Roque "fue un enfermero de Jesucristo".

Tras la celebración de la misa solemne, tuvo lugar la procesión por las calles del barrio, cuya imágen fue portada en su carroza empujada por vecinos y miembros de las peñas de San Millán.

A los sonos de la dulzaina y el tamboril, la imagen de San Roque fue seguida a lo largo de su recorrido por cientos de personas, encabezadas por el alcalde de la ciudad y por la Mayordomía de San Roque.

La imagen del santo fue devuelta al templo de San Millán tras el desfile procesional, continuando la serie de actos festivos en el barrio con una verbena popular a cargo de la orquesta "Cruz Radio", junto al atrio de la iglesia románica.

El programa de actividades



Escobar, durante la lectura del voto, frente a San Roque.

JUAN MARTIN

festivas continuará hoy con el desarrollo de un campeonato de ajedrez en la Plaza de la Morería, a mediodía; para después por la tarde disputarse una jinkana ci-

clista y un campeonato de fútbol en la cancha polideportiva; para finalizar con una verbena a las 22,30 horas en la plaza del Doctor Gila

El secretario general de JJ.CC., José Angel Frías, resalta la desmoralización de la juventud

“La actual ley de objeción de conciencia es una injusta tómbola”

El secretario general de Juventudes Comunistas, José Angel Frías, ha manifestado su oposición a la actual ley de objeción de conciencia calificándola como “injusta tómbola” y como “la opción menos mala”, apoyando así a la insumisión. Al mismo tiempo ha resaltado la desmoralización de los jóvenes, ha asegurado la inexistencia de una política municipal de juventud y ha criticado a JJ. SS. del PSOE y NN.GG. del PP, al opinar que “realmente no existen y sólo aparecen cuando les llaman los medios de comunicación”.

R.G.RUBIO

José Angel Frías ha defendido la insumisión y la objeción de conciencia, calificando a ésta última como la “opción menos mala” al considerarla, en su actual legislación, como una “injusta tómbola” dada la mayor duración temporal de la prestación sustitutoria respecto a la militar y a que “no se sabe ni cuándo ni cómo se realizará”. En este sentido, ha criticado la falta de información respecto a las “escasas” opciones que ofrece la actual objeción, “en la que además el Gobierno para crear una plaza se gasta más que para una militar”.

El joven comunista ha apoyado también la insumisión, resaltando que se debería respetar la decisión personal a la hora de cumplir o no el servicio militar, y ha ensalzado a aquellos jóvenes “que para defender sus ideas son capaces de irse dos años a la cárcel”.

Respecto a los problemas de los jóvenes segovianos, Frías ha señalado que son los mismos que en el resto de España pero “mucho más acuciados”. Así ha subrayado “la mala interpretación de las cifras de desempleo que se olvidan de los cientos de jóvenes que tienen que abandonar Segovia por falta de trabajo”.

En este sentido, Frías ha cri-

ticado los contratos de aprendizaje porque “con ellos los jóvenes no ganan ni dinero ni seguridad, con lo que su independencia se hace imposible”.

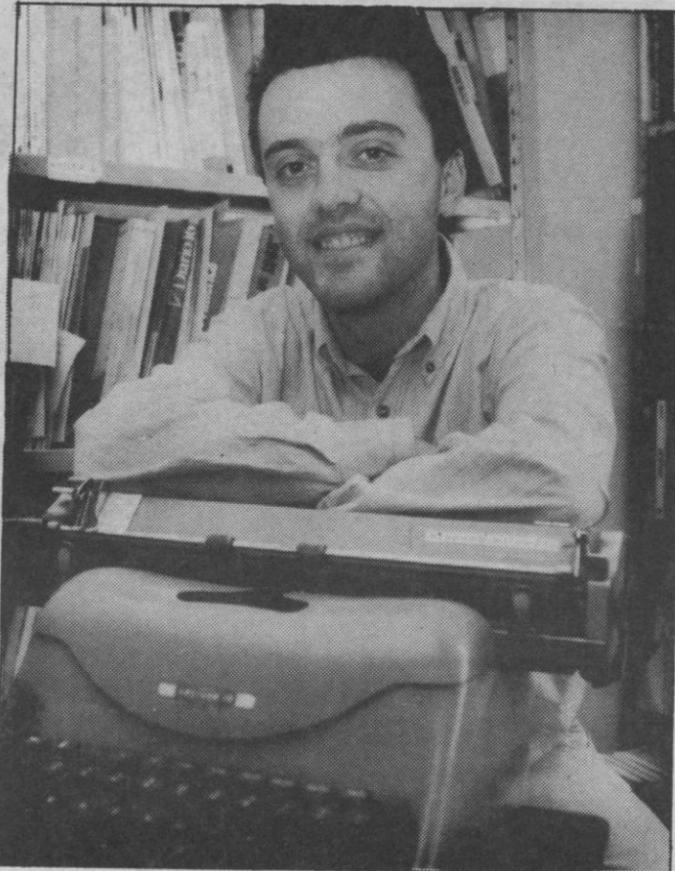
Frías, al mismo tiempo, ha asegurado que en Ayuntamiento no existe política de juventud y que además para algunos de los proyectos de su organización se han puesto trabas.

“El Ayuntamiento aún nos debe el dinero del Festival contra el racismo que organizamos, para cuya celebración nos pusieron problemas enormes incluso a falta de dos días. Los responsables municipales están más preocupados en poner farolas o fuentes que en traer, por ejemplo, una universidad pública”.

El secretario general de Juventudes Comunistas critica, a su vez, a Nuevas Generaciones del PP y a Juventudes Socialistas por su “constante inactividad en Segovia”.

“Nosotros estamos formado por 30 miembros, si es verdad que ellos cuentan con 300 no me explico dónde se meten, sólo aparece alguno cuando los medios de comunicación les llaman”, ha afirmado Frías.

Este joven comunista se distancia de ambas posturas política “porque si bien ideológicamente con los socialistas no nos diferenciar casi nada, des-



José Angel Frías apoya la legalización de la insumisión. JUAN MARTIN

pués de los años de gobierno nos separa todo, más por lo que piensan o dicen por lo que hacen, dado que siempre se identifican inmediateamente con el partido”.

En cuanto a Nuevas Generaciones, Frías resalta que “nunca ha visto ningún punto en común con ellos” y que “tienen una forma de entender las cosas sin argumentar, así tienen una asociación fantasma que se llama pro servicio militar voluntario, que está totalmente desfasada”.

“Además Nuevas Genera-

ciones no ve mal que el AVE atravesase Segovia, lo que no va a crear ningún beneficio y va a crear un desastre ecológico”, asegura el político.

El medio ambiente, preocupa también a Frías, quien manifiesta su preocupación porque “en Segovia se piensa que no existen problemas, se piensa por ejemplo que los pinos de Valsain nunca se van a acabar pero si la fábrica de Valsain trabase a pleno rendimiento estos desaparecerían, como está ocurriendo con las pistas de esquí de Navacerrada”.

“Somos una generación muy desmoralizada”

R.G.R.

José Angel Frías ha estimado que su generación está muy desmoralizada y que ésta piensa que ya no tiene sentido tener una ideología dado que para ellos “las cosas son como son y no tienen solución”.

“Las ideologías, a pesar de lo que se dice, no están en declive pero somos una generación muy desmoralizada. La gente joven está acostumbrada por los medios de comunicación de que las cosas pasan y son inevitables”.

A este respecto ha defendido la viabilidad del comunismo en España pese a su fracaso en Europa Oriental en Cuba. “Dolores Ibárruri ya dijo que no le iba a pillar el muro cuando se cayera porque aquello no era comunismo, eran dictaduras con una cierta ideología y con muchos errores” asegura Frías.

Por ello, este político mantiene que es necesaria una reinterpretación del comunismo y que éste así se podrá llevar a a la

práctica, si bien “el problema es que las soluciones no llegarían en dos años y la gente lo que pide son resultados rápidos con lo que resulta difícil ganar unas elecciones”.

“A esto se añade —se lamenta Frías—, el hecho de que muchas personas han sido educadas con el planteamiento de que los comunistas eran diablos rojos y que si alguien tenía mil metros de tierra nosotros le quitaríamos la mitad”.

El secretario general de Juventudes Comunistas, por otra parte, ha subrayado su preocupación por la falta de ayudas institucionales para el Consejo Local de la Juventud “que necesitaría para su correcto funcionamiento de una persona contratada que organizase a grupos de tan diversa índole”.

A su vez, reconoce falta de interés por parte de los miembros del Consejo donde “la existencia de intereses contrastados también supone un freno para las actividades”.

“Los jóvenes de Segovia participan muy poco en asociaciones, el caso de Horizonte Cultural es una excepción debido a que la pertenencia a ésta es obligatoria para ir a Madrid. Los otros partidos afirman que han aumentado mucho sus afiliados pero es mentira, aquí nos conocemos todos”.

Respecto a la expulsión de Juventudes Socialistas de la citada organización, Frías ha asegurado que “la concejala Vírveda puede decir lo que quiera, no se ha sido severo dado que si no se ha asistido durante tres años a las asambleas queda patente que no hay interés”.

Consejo de la Juventud

Referente a la citada expulsión socialista del Consejo Local de la Juventud y la valoración realizada en este periódico por la concejala socialista Ana Vírveda calificándola de “rigurosa y bastante injusta”, la citada organización ha remitido un escrito subrayando las razones de tal medida.

Este comunicado recalca que la organización política Juventudes Socialistas fue expulsada, por acuerdo de la última asamblea del Consejo, al incumplir el artículo tres del reglamento de régimen interno del colectivo.

Esta parte de la regulación señala en su punto C que la condición de miembro de pleno derecho se pierde por la incomparecencia en tres Asambleas Generales consecutivas.

Al mismo tiempo, el Consejo recuerda que el artículo 9, en su apartado A señala que sus miembros deben “contribuir en colaboración y para el mejor desenvolvimiento y promoción del C.J. en favor de los intereses de sus miembros”, artículo que según manifiesta el comunicado JJ SS también incumplió.

Por último, el Consejo señala que varias de sus actividades para la próxima temporada “han caído en el desinterés del Ayuntamiento” lo que no sucede con otras Asociaciones Juveniles”.

Delgado y Escobar, los segovianos de mayor y menor admiración

F. D.

El popular ciclista Pedro Delgado es el segoviano más admirado por sus conciudadanos. Por el contrario, el alcalde de la ciudad, Ramón Escobar, está considerado como el personaje más odiado, según publica el semanario *Tribuna de Actualidad* en su último número.

Esta valoración ha sido extraída de una encuesta elaborada y realizada por la empresa consultora Sigma Dos en todo el territorio nacional entre los días 19 y 21 de julio y que publica la revista madrileña para cada provincia.

Las entrevistas fueron respondidas por doscientas personas, según han explicado fuentes del estudio, todas ellas mayores de edad y seleccionadas de forma aleatoria a partir de un sistema estadístico de cuotas por sexo, edad y ocupación. En total se consultaron, personal y telefónicamente, en todo el país a 1.800 personas.

De los resultados referidos a Segovia se desprende que Pedro Delgado goza de la admiración de la mayoría de las personas consultadas. Sin embargo, a la pregunta del personaje más odiado, las respuestas perfilaron al alcalde, Ramón Escobar, como el que cuenta con menor aprecio popular.

Rechazo a la política

La encuesta revela que en general los políticos son los personajes más odiados de todos los que cuentan con cierta fama popular, mientras que los intelectuales y los deportistas disfrutaban de la admiración de la mayoría de los españoles.

En las provincias del resto de la región ocurre otro tanto sin que al parecer tenga importancia el signo político. En León es el alcalde, Juan Morano, también del PP, el que sufre la menor simpatía, y el de mayor, el periodista Luis del Olmo.

Lo mismo le ocurre a Jesús Málaga (PSOE), alcalde de la ciudad de Salamanca, y al de Valladolid, Tomás Rodríguez Bolaños, también socialista.

Al presidente de la Diputación de Palencia, Jesús Mañueco (PP) le pasa algo similar. Al contrario que al alcalde de su capital, el socialista Heliodoro Gallego.

También el abulense Ángel Acebes (PP) goza de la simpatía de sus vecinos. Y lo mismo ocurre en la ciudad de Zamora, donde su alcalde, el socialista Andrés Luis Calvo es el más estimado, lo que no le ocurre al anterior alcalde y actual presidente de la Diputación, José Antolín Martín.

Pero son los deportistas cuyas actividades no les hacen ganarse enemigos. Por ello, junto a Pedro Delgado, los castellanoleoneses más estimados son el escritor salmantino Gonzalo Torrente Ballester y el atleta sorianense Fermín Cacho.



VILLA DE CUÉLLAR

Se pretendía edificar una residencia de ancianos cerca del actual centro de salud

La Diputación devuelve una parcela al Ayuntamiento en la zona del Santillo

La Diputación Provincial ha devuelto de manera definitiva al Ayuntamiento de Cuéllar una parcela de 2.261 metros cuadrados que le había sido cedida el año 1981 para la construcción de una residencia de ancianos. Al no haber sido construida la residencia estos terrenos eran del Ayuntamiento, aunque hasta ahora no se había realizado la reversión de la propiedad.

S. GUIJARRO

La comisión de gobierno celebrada ayer se dio por enterada y aceptó la decisión de la Diputación y esta finca será inscrita de nuevo en el inventario de bienes municipales que se realiza a finales de año.

Este terreno está situado en la zona del Santillo, junto al actual Centro de Salud, y su recuperación por parte del Ayuntamiento al no haber sido destinado para los fines para los que fue cedido ha sido una preocupación especial para el concejal del CDS Julián González.

Este concejal se interesó en el tema y preguntó en varios plenos por la situación legal de la parcela.

En el pleno celebrado el pasado mes de noviembre, el concejal del PP y diputado provincial Gonzalo Suárez contestó a Gon-



Una imagen del patio del Ayuntamiento de la villa.

S. GUIJARRO

zález Sancho que los terrenos que tenía la Diputación en ese paraje y que en un principio estaban destinados a la residencia de ancianos eran dos.

Según Suárez de las parcelas de 1.376 metros cuadrados, fue comprado por la Diputación y continúa en su propiedad, y la otra parcela, de 2.261 metros era la que cedió el Ayuntamiento.

En parte de esta parcela que ha

sido revertida al Ayuntamiento fueron construidos el tanatorio y la sala de rehabilitación del actual Centro de Salud.

Subvenciones

La Comisión de Gobierno se dio por enterada de la concesión por parte de la Diputación de varias subvenciones a diferentes asociaciones y al propio Ayuntamiento para realizar actividades culturales a lo largo de 1994.

Estas subvenciones ascienden a 1.310.000 pesetas.

La asociación Alborada Cultural, cuyo fin es el transporte de estudiantes universitarios de Cuéllar a Valladolid, es la receptora de la máxima ayuda: 850.000 pesetas. El Ayuntamiento ha recibido 75.000 pesetas. Otras asociaciones subvencionadas han sido las siguientes: Coral Cuellarana, 100.000 pesetas; Los Molinos, 75.000; Gómez González, 50.000; asociaciones de padres de los colegios de EGB Santa Clara y San Gil 20.000 pesetas cada una; el grupo de danzas Villa de Cuéllar 100.000, y la asociación Jóvenes Cristianos, 20.000 pesetas.

La comisión de gobierno también aprobó el acta de recepción definitiva del proyecto pavimentaciones del Fondo de Cooperación Local de 1991, relativo a las obras efectuadas por la empresa Remigio Domínguez e Hijos S.A., de Salamanca, en la avenida Camilo José Cela entre el cruce de San Francisco y el camino de los Encaños.

Esta obra fue la primera fase de las obras de pavimentación y remodelación urbana de toda la avenida. La obra dio comienzo en marzo de 1992, finalizó en abril del 93 y contó con un presupuesto cercano a los 30 millones de pesetas.

La comisión de gobierno estudia informes de edificaciones

S. G.

En este apartado la comisión de gobierno acordó conceder prórroga de licencia de obra mayor a Jesús Montalvillos Santos, y licencias a Fernando Alonso para construir viviendas en Chatún y a Juan José López para vivienda en la calle Cristo de San Gil, de Cuéllar.

También estudió el informe complementario del expediente de obra mayor de la empresa Hermanos del Río S.L., sobre derribo de edificaciones y cesión de terrenos para urbanización en la finca donde construye un bloque de viviendas, en la antigua fábrica de sierra.

Demolición

La Comisión contestó un escrito presentado por Henar y Jesús Herrero sobre demolición del edificio situado en la Plaza Mayor número 17. Este edificio está abandonado y el Ayuntamiento ha iniciado de manera subsidiaria obras para evitar desprendimientos en la fachada y garantizar la seguridad de los peatones.

También acordó informar a los propietarios que para derribar el edificio o realizar obras de consolidación es necesario el preceptivo proyecto y el informe de la Comisión Provincial de Patrimonio.

Paralizar

La comisión de gobierno acordó paralizar las obras e iniciar expediente sancionador por las obras que promueve Félix Martín Fraile en la carretera de El Henar, al carecer de la correspondiente licencia.

En cuanto a la solicitud de Basilio de la Torre sobre la modificación de las normas de planeamiento y la modificación del sistema de cooperación al de compensación en unos terrenos junto al colegio de San Gil, la comisión de gobierno acordó que se tendrá en cuenta en la próxima reforma de las normas subsidiarias de planeamiento urbano, que serán aprobadas a finales de este año.

Expedientes sobre la segregación de municipios

S. G.

La comisión también se dio por enterada del escrito enviado por las entidades locales menores de Arroyo de Cuéllar, Campo de Cuéllar y Chatún para iniciar el expediente de segregación del municipio de Cuéllar.

El alcalde de Cuéllar manifestó que se respeta totalmente la decisión de las juntas vecinales de las entidades locales menores y que el Ayuntamiento de Cuéllar apoya esta postura, aunque la decisión final es potestad exclusivamente de la Consejería de Presidencia y Administración Territorial de la Junta de Castilla y León.

En otro orden de cosas, la comisión de gobierno se dio por enterada de la concesión al Ayuntamiento de cerca de nueve millones de pesetas procedentes de remanentes de obras de los Fondos de Cooperación Local. Esta cantidad será destinada al próximo ejercicio económico a diversas obras.

La Comisión se dio por ente-

rada de una disposición de la Alcaldía por la que se deniegan autorizaciones para la instalación de chiringuitos durante las próximas fiestas de los encierros.

También tuvo conocimiento del escrito presentado por Angel Tejero en el que comunica el inicio del recurso contencioso-administrativo contra uno de los acuerdos de la comisión de gobierno en relación con el asunto de la llamada cañada del Cerquilla.

Otros asuntos tratados por la Comisión fueron la autorización municipal a Purificación Quintanilla Fraile para transporte funerario con dos vehículos matrículas SG-8945-G y SG-8915-G, y la concesión de licencia a Joaquín Álvarez para cambio de vehículo destinado a taxi.

También fue concedida licencia de apertura y funcionamiento a Henar de Pablos Santos para una tienda de objetos y muebles de caña y mimbre en la avenida Camilo José Cela 17.



CONCURSO

Esta Consejería convoca a las Empresas interesadas a participar en la licitación por el sistema de Concurso de las obras cuyos presupuestos y plazos de ejecución se indican:

GRUPO II. EDIFICIOS ECLESIASTICOS

RESTAURACION DE LA CATEDRAL (2ª FASE) EN SEGOVIA

Presupuesto de licitación: OCHENTA Y CUATRO MILLONES CIENTO

OCHENTA MIL PESETAS (84.180.000 Pts.)

Plazo de ejecución: nueve meses.

Clasificación exigida: Grupo K Especiales, Subgrupo 7, Categoría D.

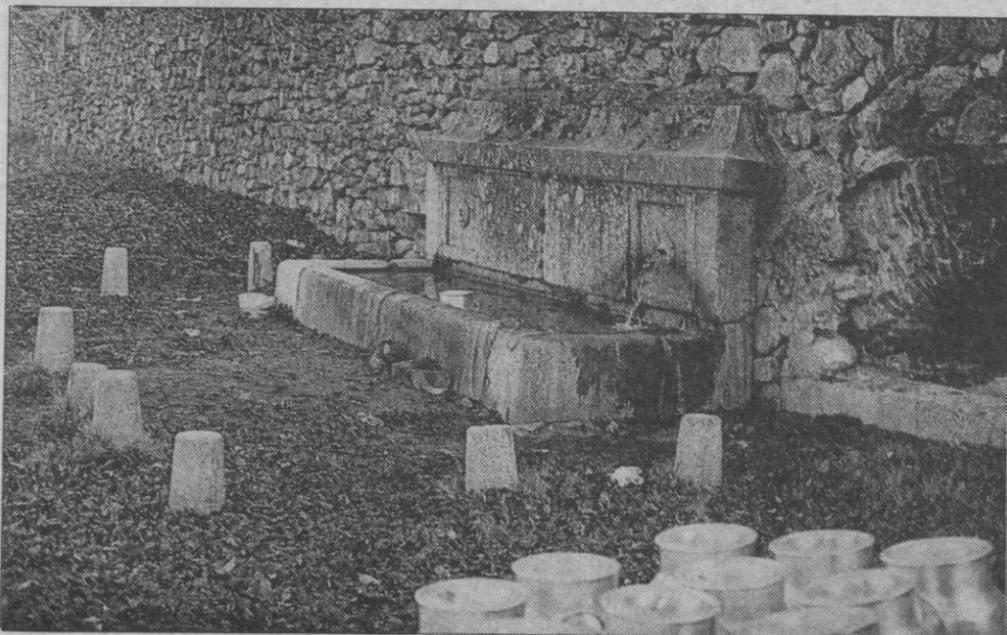
Los interesados podrán examinar los expedientes en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio y Promoción Cultural, Servicio de Restauración, Monasterio de Nuestra Señora de Prado, Autovía Puente Colgante, s/n 1ª planta, VALLADOLID, o en el Servicio Territorial de Cultura a que corresponda cada obra.

El plazo de presentación de ofertas finalizará a las 13 h. 30 minutos del día en que se cumplan 20 días hábiles contados a partir del día siguiente al de la publicación de este anuncio en B.O.C. Y L.

La apertura de proposiciones tendrá lugar en esta Dirección General, en sesión pública, a las 11 horas del noveno día natural siguiente a aquel en que finalice el plazo de presentación de proposiciones. Si dicho día coincidiera en sábado, se trasladará al siguiente día hábil.

El importe de este anuncio será prorrateado entre los adjudicatarios.

SAN ILDEFONSO



Fuente de "La loca".

J. A. MARRERO

Estima que Patrimonio debería hacerse cargo de su arreglo

El Ayuntamiento denuncia el deterioro de la fuente de "La loca"

Patrimonio del Estado debería restaurar la fuente de "La loca" a juicio del Ayuntamiento de La Granja, dado el progresivo grado de deterioro que se aprecia en la antigua "muralla" de la que forma parte.

J.C.M.R.

El Ayuntamiento de la villa ya ha denunciado en otras ocasiones el progresivo deterioro de la antigua cerca que en el siglo XVIII sirvió para cerrar el casco histórico del Real Sitio y diferenciarlo de los llamados "Aljares" de La Granja.

Primero fue ante la comisión territorial de patrimonio de la Junta de Castilla y León a la que se hizo ver el abandono de la Puerta de la Reina, y ahora es al Patrimonio del Estado como propietario de la

Casa de Infantes a cuyo muro de cerramiento pertenece la fuente.

Cómo llega a decir Juan A. Marrero en su libro "Las otras fuentes" la "fuente o pilón de la loca" continúa hoy en eso, incluso para refrescar lecheras de aluminio. Adosada a la cara occidental de la Casa de los Infantes consta de dos buenos caños y en su amplio pilón tratan los "quintos" actuales de sumergir a sus novias en la fiesta del primer sábado de agosto.

Precisamente la restaura-

ción de la "muralla" y de la fuente de "La loca" podría venir de la mano de Patrimonio si finalmente se decidiera el uso que debe darse, a falta de consignación presupuestaria, a la Casa de los Infantes toda vez que ya han pasado tres años desde la recuperación de las cubiertas del edificio.

En este tiempo no se ha presupuestado un uso para un inmueble que daría nueva proyección a San Ildefonso.

Igual ocurre con el antiguo Cuartel de Guardias de Corps, con el que la ruina ocupa una de las principales vías de entrada al Real Sitio, a pesar de haber existido ofertas privadas para su completa restauración.

Alfredo Matesanz, pregonero de las fiestas patronales, que se inician el sábado

A. S.

El periodista y redactor jefe de la emisora Radio Segovia, Alfredo Matesanz, será el pregonero de las fiestas de San Ildefonso, que se inaugurarán oficialmente el sábado, acto al que seguirá la proclamación de la Reina y Damas de Honor.

El programa de fiestas se ha iniciado ya con diversas competiciones deportivas, exposiciones y actuaciones de teatro.

El viernes por la tarde se celebrará el Gran Premio Ciclista San Luis 94, cuya línea de salida y meta se han establecido en el paseo de don Juan de Borbón.

La comparsa de gigantes y cabezudos y los pasacalles de la tarde de la tarde del sábado anunciarán el inicio de las fiestas patronales. Después del pregón desfilarán las peñas y las carrozas para inaugurar inmediatamente después las peñas y el recinto ferial.

Para las diez y media de la noche está anunciado un gran concierto musical, el del grupo "Siniestro Total", que actuará en el campo de fútbol. Después, en la plaza de los Dolores, habrá verbena popular con la orquesta "Ritmo Joven" y en su transcurso correrá el Toro de fuego.

El domingo se iniciará con una gran chocolatada de madrugada y las dianas las amenizará la banda municipal de cornetas y tambores. A las nueve se correrá el primer encierro. A las cinco de la tarde, Gran Premio de Ciclistas automáticos. El festejo taurino de rejoneo comenzará a las siete de la tarde en el que intervendrán Vasco Tabores de Portugal y Borja Baena. Por la noche el mismo grupo del día anterior amenizará la verbena.

El segundo encierro se correrá el lunes a partir de las nueve de la mañana. Al mediodía habrá títeres y a las dos de la tarde se ofrecerá una comida de hermandad como homenaje a los mayores.

A las cuatro de la tarde, competición de gimkana, y dos horas después se lidiará una becerrada. Por la noche, el grupo Tobacco Road y los toros de fuego animarán la verbena.

Judiada

El martes se abrirá con un encierro chico y desfile de gigantes y cabezudos. Después, carrera de bicicletas sin cadena. La gran judiada está anunciada para las dos de la tarde.

Por la tarde se soltarán becerros para los jóvenes aficionados. A las siete de la tarde los payasos Pakus realizarán un show. Una hora más tarde se celebrará un maratón de baile, para terminar con la berverna nocturna en la plaza de los Dolores.

El miércoles se soltarán las reses del tercer encierro. A las once de la mañana se celebrará la Travesía del Mar. A las seis y media de la tarde un festival de la Escuela Taurina de Madrid se podrá contemplar en el coso taurino y luego, la caza del cochinitillo.

El jueves 25, día de San Luis se podrán contemplar los juegos de agua en las fuentes a las cinco y media de la tarde. Y después, habrá corrida de rejoneo. El festival de tunas, los fuegos artificiales y el baile cerrarán la jornada.

Por último, del viernes cabe destacar la corta de troncos a las siete de la tarde, la milla urbana y una nueva sesión de fuegos artificiales.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,28 (1)	8,28	6,25 (1)	8,08	8,21
9,02	9,16	11,05	7,15 (4)	8,50	9,04
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	—
12,02 (2)	12,16	14,06	11,55 (5)	13,38	13,51
14,02	14,16	16,06	12,55	14,38	14,51
15,02	15,16	17,15	14,55 (6)	16,38	16,51
16,02	16,16	18,01	16,55	18,38	18,51
17,02	17,16	19,15	18,55	20,38	20,51
—	19,10 (3)	20,41	19,55 (6)	21,38	21,51
20,02	20,16	22,04	20,55	22,38	22,51

- (1) Circula diario excepto domingos.
- (2) Diario, excepto domingos. Diario hasta Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994.
- (3) Río Eresma. No circula los sábados.
- (4) Río Eresma. No circula los domingos.
- (5) Diario, excepto domingos. Diario desde Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994.
- (6) Para en Gudillos los sábados y domingos.

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00	7,15
De lunes a viernes	7,00	8,15
Diaria	8,00	9,15
Diaria	9,30	11,00
Laborables	10,30	12,15
Diaria	11,30	12,45
Laborables	12,30	13,45
Diaria	13,30	14,45
De lunes a viernes	14,30	16,00
Diaria	15,15	16,35
Diaria	16,15	18,00
Diaria	18,00	19,15
Diaria	19,00	20,30
Diaria	20,00	21,45
Domingos y festivos	22,00	23,15

MADRID-SEGOVIA

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30	7,45
De lunes a viernes	7,30	8,45
Diaria	8,30	10,15
Diaria	10,00	11,15
Diaria	11,00	12,45
Diaria	12,00	13,15
Laborables	13,00	14,15
Laborables	14,00	15,15
Diaria	15,00	16,45
De lunes a viernes	16,00	17,15
Diaria	17,00	18,30
Diaria	18,00	19,15
Laborables	19,30	21,15
Domingos y festivos	20,00	21,15
Diaria	21,00	22,15
Diaria	22,15	23,45

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30.

Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.
Plaza Oriental: 42 02 58.
Avda. Fernández Ladreda: 43 66 81.
Radio Taxi: 44 50 00.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :-: AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,30, 9,30, 13,30 y 19,30. :-: De lunes a viernes: 9,00, 12,00, 16,15 y 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :-: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :-: Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :-: VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :-: Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

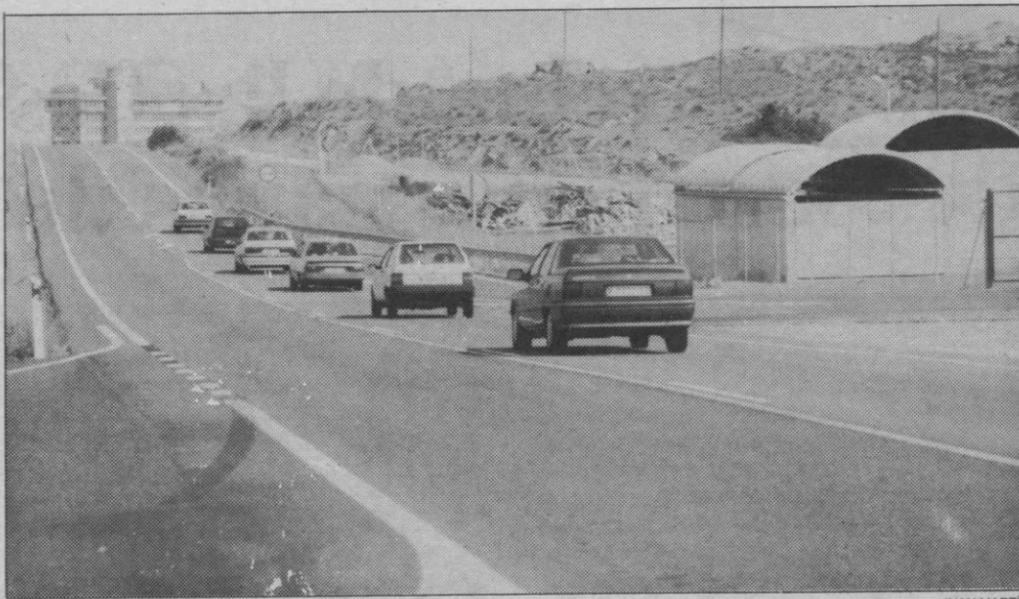
Un cuatro por ciento de los accidentes de tráfico ocurren en la red castellanoleonesa

La densidad de carreteras propias es inferior a la media nacional

Castilla y León tiene 12 kilómetros de carretera por cada 100 kilómetros cuadrados, lo que sitúa a nuestra comunidad por debajo de los 15 por cada 100 kilómetros cuadrados que supone la media nacional y dentro de las seis regiones con menor densidad de carreteras por kilómetro cuadrado.

Valladolid. (Ical).— Las carreteras dependientes de la Junta incrementaron su longitud en 123 kilómetros en la última década, sumando así 11.542 kilómetros, según informa la revista Tráfico. La red autonómica castellanoleonesa se sitúa entre las que mayor incremento de kilómetros experimentaron tras Andalucía (que creó 549 nuevos kilómetros de carretera), País Vasco (304), Canarias (190) y Navarra (149). Durante este tiempo hubo comunidades que vieron disminuida su extensión de la red como Asturias, Cantabria, Galicia y Valencia.

El total nacional en cuanto a la creación de vía autonómica desde 1984, fecha en que el Estado cedió estas carreteras a las regiones, fue de 1.500 kiló-



JUAN MARTÍN

La red de carreteras autonómicas españolas está formada por, aproximadamente, 76.000 kilómetros.

metros. Este bajo incremento se debe a que las necesidades más importantes de este tipo de vía son obras de mejora y acondicionamiento.

El porcentaje de siniestralidad de estas vías en nuestra región respecto a la media nacional es del cuatro por ciento, media baja si se compara con el 15 por ciento de Cataluña o el 12 de Andalucía.

Por último, Tráfico recoge

una encuesta de la Asociación Española de la Carretera en la que se señala que la señalización tanto vertical como horizontal es deficiente en nuestra comunidad situándose así, a la altura de la media del Estado.

La red de carreteras autonómicas española suma una extensión de casi 76.000 kilómetros—1.400 de autopista, autovía o vía de doble calzada—, lo que supone un 22 por ciento del total

de la geografía nacional que supone 326.616 kilómetros.

La función primordial de estas carreteras es la de servir de enlace entre los grandes itinerarios estatales y las principales ciudades de cada comunidad autónoma, así como aglutinar buena parte del tráfico interior en cada una de ellas y distribuir la circulación a vías de menor importancia como las locales.

Rescatan el cuerpo sin vida de la mujer desaparecida en Zamora

Zamora. (Ical).— Efectivos de la Guardia Civil rescataron ayer del embalse zamorano de La Almendra el cuerpo sin vida de la mujer que desapareció el pasado sábado día 13 en las inmediaciones de este pantano, cuando se encontraba al cuidado del vehículo familiar, informaron fuentes de la Benemérita.

El marido y dos hijos de Martina Martín Ferreras, de 55 años de edad y vecina de la localidad zamorana de Roelos, dejaron a la mujer junto al automóvil, mientras que ellos se acercaban al embalse.

Cuando regresaron la mujer ya había desaparecido.

El rescate del cadáver se ha producido, después de tres días de intensa búsqueda, por parte del Grupo Especial de Actividades Subacuáticas de la Guardia Civil de la Comandancia de Gijón pocos minutos después del mediodía de ayer.

El cuerpo sin vida fue rescatado de las aguas en la zona del pantano conocida como Rita-El Becerro, en el mismo término municipal donde residía la víctima y su familia.

La Federación Ecológica acusa a la Junta de negar subvenciones por "razones políticas"

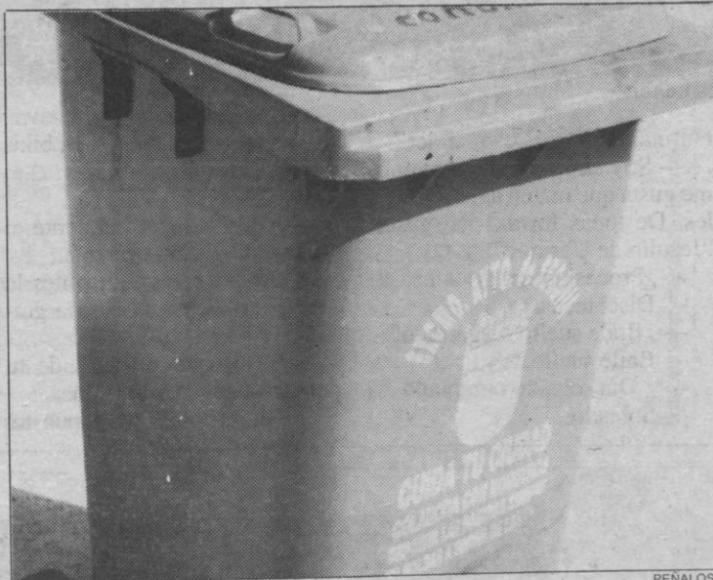
Valladolid. (Ical). La Federación Ecológica de Castilla y León ha acusado a la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de denegar subvenciones a determinados colectivos defensores del medio ambiente "no por razones técnicas sino políticas".

Según un escrito remitido ayer, la Federación, que agrupa a una docena de asociaciones ecologistas de la región, envió a la Consejería de Medio Ambiente, a la convocatoria de subvenciones para realizar actividades de educación ambiental, un total de cuatro proyectos relacionados con los residuos urbanos que han sido denegados.

Este colectivo lamenta que no se les hayan expuesto los motivos de la denegación y los criterios de adjudicación de subvenciones y entiende que la Consejería de Medio Ambiente "al carecer de normas conocidas públicamente, la concesión del dinero queda sujeta por completo a la discrecionalidad de Francisco Jambrina".

Según la Federación, "así la Consejería puede penalizar a las asociaciones más críticas o más conflictivas, y premiar a las más dóciles y menos problemáticas, o financiar las ideológicamente afines, con dinero público".

En el mismo escrito, se expone que Jambrina "conoce bien" la postura de la Federación ante la política de residuos de la Junta, que ha sido denunciada por errática ya que, en opinión del



PENALOSA

El reciclaje de las basuras es uno de los objetivos de los ecologistas.

colectivo ecologista, no hace hincapié en la prevención de la generación de residuos.

Respuestas

Por otra parte, el Colectivo Ecológico y Social de Castilla y León ha pedido ayuda a todos los grupos parlamentarios de las Cortes para lograr que la Junta responda a una serie de preguntas formuladas en 1989, 1990 y 1993.

Este colectivo ha denunciado que los servicios territoriales de la Junta les han denegado los resultados de los análisis de aguas de consumo público de los municipios de cada provincia, solicitados en agosto de 1993, pese a que el

real decreto que regula esta materia establece que esos datos deben ser públicos.

En su petición los ecologistas incluyen un listado de preguntas formuladas desde 1989 a las consejerías de Bienestar Social y Medio Ambiente sobre datos epidemiológicos de cáncer en zonas de Salamanca y las causas a que pudieran ser achacados, información sobre las áreas de la región sometidas a primeras repoblaciones forestales y de los obligados estudios de impacto ambiental, y sobre las fianzas previstas para los planes de restauración de impactos provocados por explotaciones mineras a cielo abierto.

Colocan los primeros andamios en la Catedral de Burgos

Burgos. (Efe).— La colocación de los andamios en la fachada principal de la catedral de Burgos, de la que el pasado fin de semana se produjo el desprendimiento de una estatua, se iniciará mañana jueves, confirmó ayer Luis Ortega Basagosti, técnico de la empresa Geocisa.

El andamiaje que se instalará deberá adaptarse a las irregularidades de la fachada, y su finalidad será "evitar nuevos desprendimientos y posibilitar el acceso a todas las estatuas y elementos ornamentales para que sean convenientemente inspeccionados", explicó Ortega Basagosti.

La inmediata colocación de la estructura protectora en la fachada principal de la catedral burgalesa fue anunciada el pasado fin de semana por el consejero de Cultura de la Junta de Castilla y León, Emilio Zapatero, tras el desprendimiento, en la tarde del pasado viernes, de la estatua de San Lorenzo.

Preparativos

El técnico de Geocisa, empresa que se encargará de instalar el andamiaje, aseguró que ayer comenzaron en Madrid los preparativos necesarios para que mañana jueves lleguen a Burgos los camiones con los soportes de la estructura protectora. Desde el pasado viernes se encuentran ce-

rrados al público los accesos a la catedral por la Plaza de Santa María, como medida preventiva ante posibles nuevos desprendimientos.

La empresa Geocisa instaló el andamiaje de la aguja sur de la catedral, cuya colocación "ha sido muy complicada por la especial irregularidad de la geometría de esta parte del templo burgalés", indicó Ortega Basagosti.

Visita

La subdirectora del departamento de Monumentos y Arqueología del Ministerio de Cultura, María Mariné, y el arquitecto redactor del Plan Director de la catedral, Dionisio Hernández Gil, visitaron ayer el monumento burgalés para conocer directamente su estado.

María Meriné aseguró en rueda de prensa que las obras de emergencia que hay que realizar son competencia de la Junta de Castilla y León, aunque dijo que el Ministerio de Cultura está dispuesto a colaborar.

En este sentido afirmó que "nosotros tenemos firmado con la Junta de Castilla y León y el cabildo catedralicio un convenio para la restauración de la catedral, y cuando esté ejecutado, podrán plantearse nuevas posibilidades de colaboración".

Villacastín

¡1,80 de estatura!, un tipo magnífico que impresionó y cautivó, melena corta y ojos azul intenso de mirada penetrante y algo socarrona. 16 años de edad y reina de las fiestas de Villacastín. ¡Casi nada!

Fabiola, reina de las fiestas, tiene de todo menos ganas de estudiar

P. P.

— Soy de Villacastín, donde resido junto a mis padres y cuatro hermanos. He terminado EGB y todavía no tengo pensado qué haré en el futuro.

— Con esa figura, esos ojos y ese palmito, Fabiola, tu tienes que haber recibido ofertas de trabajo, bien para el cine, para posar o para modelo de alta costura. ¿Es así?

— Pues sí, es cierto que he recibido propuestas para hacerme modelo de alta costura, pero ocurre que como no me gusta estudiar, las he rechazado.

— Entonces, ¿cómo andas por la vida?

— De manera normal, como tantas chicas de mi edad. Yo no me veo distinta, en todo caso algo más altas que la mayoría, pero sin otro particular.

— ¿Practicas deportes, como por ejemplo el baloncesto?

— Apenas si hago deporte, como no sea "footing" u jugar al fútbol.

— Lo que con toda seguridad tendrás que escuchar a menudo, son cumplidos de los chicos, sobre todo de los más altos. ¿Es así?

— La verdad es que sí, y casi todas las cosas son muy agradables.

— Pero claro está, tu tan sólo las escuchas con agrado cuando vienen de labios de Javi.

— ¿Quién te ha dicho que se llama Javi?. Pues es cierto, se llama Javi y es mi novio.

— ¿Cómo es Javi?. ¿Es tan alto como tu?

— Es muy alto, mide 1,85. Es



Fabiola, acompañada de sus damas de honor.

guapo, muy simpático y agradable.

— ¿Agua mineral, agua de la fuente de tu pueblo, o prefieres otras bebidas?

— De la fuente de mi pueblo, que es muy sana y fresquita.

— Minifalda, está a la vista.

— Sí, minifalda. Me gusta más que los vaqueros.

— Me cuentan que eres anti-

taurina. ¿Cómo es eso, mujer?

— Soy antitaurina porque no me gusta que maten a los animales. De todas formas me gusta "Jesulín de Ubrique".

— ¿Procesiones o discotecas?

— Discotecas.

— ¿Baile suelto o agarrado?

— Baile suelto.

— ¿Día soleado o nublado?

— Soleado.

— ¿Mejor vestida, o en bikini, o?

— Vestida.

— ¿Te seduce realmente el ser la reina de las fiestas?

— Ahora sí, aunque antes la verdad no me hacía mucha gracia.

— ¿De qué aspectos de tu persona estás más orgullosa?

— De mis ojos, por supuesto.

— ¿Te gustaría vivir en otro lugar?

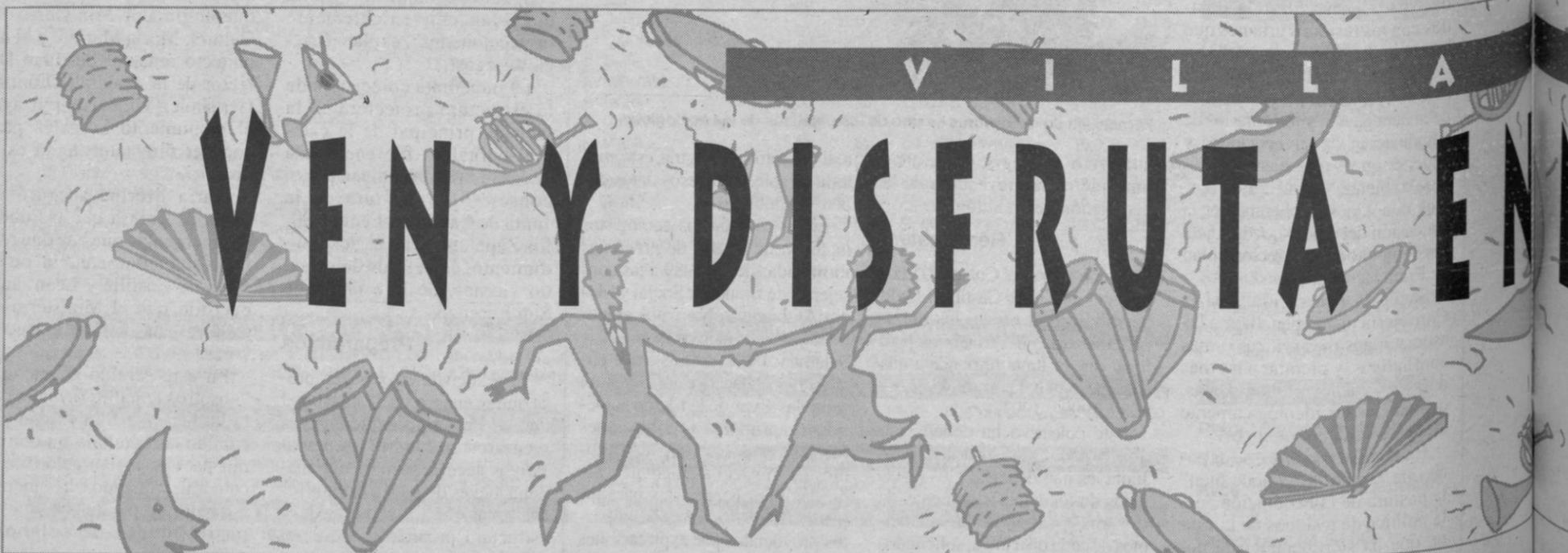
— No, estoy muy bien en Villacastín.

— ¿A quién dedicas este "reinado" tuyo?

— A mis amigos y a Javi.

— ¿Qué opinas de las peñas?

— Que deben de existir, porque aportan lo más vistoso y alegre de las fiestas.



en fiestas

PROGRAMA

Sábado, 20 de agosto: 20,00 horas, inauguración de las fiestas patronales de 1994 con los tradicionales disparos de cohetes, repique de campanas y celebración de vísperas en honor de nuestro patrón San Sebastián Mártir; acto seguido en la plaza del Ejército, saludo del alcalde, presentación de la regidora y damas de honor y pregón oficial de las mismas que pronunciará Francisco Rubio Rubio; a las 23,30, desfile de carrozas y presentación de las peñas, acompañados por una comparsa de gigantes y cabezudos; a continuación verbena de la orquesta "Jaslas".

Domingo, 21 de agosto: A las 12 horas, misa en honor de nuestro patrón "San Sebastián Mártir, con homilía de Don Félix Martín Martín; acto seguido se procederá a la tradicional procesión con la imagen del patrón, bailándose la jota en la Plaza Mayor; a continuación apertura de la exposición de artículos de decoración de Alejandra Caballero Marugán y pinturas de Jesús García Cristóbal, en el local del Ayuntamiento; 18,00 h., en la plaza de toros, festival taurino a beneficio de la AA.LL. de Cruz Roja Española de Villacastín, en el que se lidiarán 6 novillos-toros de la ganadería de Justo Nieto, de Campo de Salamanca, por el rejoneador Joaquín Moreno y los matadores J. Antonio Carretero e Ignacio Martín; a las 22,00 h., gran baile en la plaza mayor por la orquesta "Jaslas"; a la 1 de la madrugada, comenzará una gran velada amenizada por la misma orquesta; acto seguido primera suelta de vaquillas en la plaza de toros.

Lunes, 22 de agosto: A partir de las 10 de la mañana, tradicional encierro; a las 6 de la tarde, primera gran becerrada de peñas, en que se lidiarán tres reses

de Teófilo Sánchez Martín, del Campo de Salamanca, por las peñas "El Garito", "El Voltaje" y "El Segoviano"; a partir de las 10 de la noche, otro gran baile, amenizado por la orquesta "Bacanal"; a la 1 de la madrugada continuará la misma orquesta, y al final, más vaquillas, durante la suelta se ofrecerán a los asistentes las sopas del vino, por la peña El Trébol.

Martes, 23 de agosto: A las 10, encierros; a las 18,00, 2ª gran becerrada popular con la actuación de las peñas "El Cisne", "El Pato Negro" y "El Trébol"; a las 22 horas, bailando en la Plaza Mayor con la orquesta "Sol Naciente"; a partir de la 1, gran velada musical y tras ella, vaquillas con chocolate, ofrecidas por la peña "El Tomillo"; la suelta de vaquillas será amenizada por el Grupo de Dulzaina y Tamboril de Villacastín.

Miércoles, 24 de agosto: A las 10 de la mañana, último día de encierros; a las 6 de la tarde, popular becerrada en la que se lidiarán becerros de la ganadería de Teófilo Sánchez Martín, por las peñas "Los Mascas", "El Tomillo", "El Gallo Rojo" y "Los Verdes"; desde las 22,00 gran baile con "Detroit"; desde la 1 más música con la misma orquesta; al finalizar la velada, suelta de vaquillas en la plaza de toros amenizada como noches anteriores por el Grupo de Dulzaina y Tamboril de Villacastín.

Jueves, 25 de agosto: A las 11 de la mañana, gran carrera ciclista, organizada por la peña "El Garito"; hacia mediodía, pasacalles; gran concurso de pulso; a las 6 de la tarde, espectáculo cómico-taurino musical a cargo de "Ovaciones en el Ruedo", lidiándose reses de la misma ganadería que en días anteriores; a las 9, comienzo del campeonato de fútbol sala en las pistas depor-

tivas del colegio; a las 10 de la noche, baile en la Plaza Mayor, amenizado por "Vado Permanente"; a la 1, verbena musical con el mismo grupo.

Viernes, 26 de agosto: A partir de las 10 de la mañana, atracciones infantiles; a las 12, misa en honor de nuestros mayores en la ermita de Nuestra Señora del Carrascal; acto seguido refresco en el salón anejo a la ermita acompañados de dulzaina y tamboril; a las 12, carreras ciclista a velocidad lenta, en la Plaza Mayor; a las 4 de la tarde, tirada al plato en "Eras de San Roque"; a las 7, concurso infantil de disfraces; a las 9, finales de fútbol-sala en las pistas deportivas del Colegio; a las 10 de la noche, baile en la Plaza Mayor, con la orquesta "Jaslas"; a la 1 verbena musical hasta altas horas.

Sábado, 27 de agosto: A las 2,30, caldereta; a las 6 de la tarde, gran ofrenda floral a nuestra patrona, Nuestra Sra. del Carrascal; a las 10, verbena con la orquesta "Magnífics" en la Plaza Mayor; hacia medianoche, concurso de disfraces para adultos.

Domingo, 28 de agosto: A las 13,00, concurso de sogas-tira; a las 5, carrera de galgos; a las 22,00, baile con la orquesta "Vado Permanente", con la medianoche castillo de fuegos artificiales; al finalizar el mismo gran traca fin de fiestas en la Plaza Mayor.

LAS PEÑAS

EL GARITO
EL VOLTAJE
EL SEGOVIANO
EL CISNE
EL PATO NEGRO
EL TRÉBOL
LOS MASCAS
EL TOMILLO
EL GALLO ROJO
LOS VERDES



Apunte taurino de Lope Tablada

Los espectáculos taurinos

Un interesante y variado festival taurino y tres becerradas populares, con los componentes de las peñas como principales protagonistas, conforman el espectro taurino de Villacastín 94.

Destaca con fuerza el festival del domingo día 21, donde serán lidiados seis escogidos ejemplares de la acreditada ganadería charra de Justo Nieto, por el caballero rejoneador extremeño Joaquín Moreno Silva, un experto del toreo a la jineta y ganadero de bravo, y los matadores de toros, el toledano José Antonio Carretero y el abulense Ignacio Martín, todos ellos lidiando dos ejemplares cada uno. Los dos espadas proceden de la Escuela de Tauromaquia de Madrid. El primero, aúna unos conceptos toreros de muy alto nivel, habiendo cumplido varias triunfales ac-

tuaciones en las Ventas de Madrid, y el segundo, un joven torero que goza de prestigio en diversas plazas americanas, con futuro inmediato en nuestro país.

Respecto a las convocatorias de menor entidad, las becerradas populares, éstas conllevan un alto grado de emotividad, ya que son los jóvenes pertenecientes a las peñas quienes asumen el compromiso de enfrentarse a los becerros, en un gesto de valor y orgullo varonil.

Mención especial para los encierros, verdadera manifestación popular y multitudinaria, en la que es posible la participación personal. El colorido, la espectacularidad y a veces el encanto de los trances, confieren a estas convocatorias de un hado de encantamiento muy peculiar.

A S T I N

NUESTRAS FIESTAS

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA
La Caja de su Tierra

Solana espera que se reconozca la lucha del PSOE contra la corrupción

Madrid (Efe).— El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, espera que la historia no olvide los casos de corrupción, pero confía en que reconozca la labor que el Partido Socialista ha realizado para luchar contra ella. En una entrevista al semanario "Tribuna", Solana afirma que si el PSOE fuera "un partido de otras características, como algunos partidos conservadores, los casos de corrupción nos afectarían menos. Pero a nosotros sí nos afectan, nos han conmovido y nos han convulsionado".

Tras declarar que la derrota socialista en las elecciones europeas del 12 de junio fue "un alabonazo", el ministro afirma que el Gobierno llegará a un acuerdo sobre los Presupuestos Generales del Estado para 1995 con CiU, y consideró las divergencias actuales "típicos rifirrafes de un proceso negociador". Después de opinar que en el momento actual no es pensable una coalición con el PP, Solana expresa que "emprender una polémica sobre las nacionalidades es un error" y agrega que "lo mejor para nuestro país es que los partidos de las nacionalidades se sientan comprometidos con la gobernación de España".

Javier Solana critica al coordinador general de IU, Julio Anguita, por pactar con el PP en Andalucía tras haber insistido desde hace meses en la consigna "programa, programa, programa". También considera que no sería una buena noticia que Mario Conde pueda dedicarse a la política tras haber fracasado en su gestión al frente del Banesto y afirma que la figura de Felipe González es "irrepetible".



Arzalluz, a la izquierda, y el lehendakari Ardanza, a la derecha, durante la reunión de la ejecutiva del PNV. TELEFOTO EFE

Arzalluz critica que el PP haya cambiado su postura en el Pacto

"La polémica de la reinserción puede deteriorar Ajuria Enea"

El presidente del PNV, Xabier Arzalluz, advirtió ayer en San Sebastián que si el PP persiste en su actitud de oponerse a las medidas de reinserción de los presos de ETA "se deteriorará cualquier intento de acuerdo colectivo de partidos, como puede ser el Pacto de Ajuria Enea".

San Sebastián (Efe).— Arzalluz ofreció una rueda de prensa para dar a conocer los asuntos tratados por la ejecutiva de su partido, que celebró ayer en la capital guipuzcoana la única reunión del mes de agosto y en la que los máximos dirigentes del PNV analizaron los problemas políticos actuales y comenzaron a diseñar las candidaturas y programas de las próximas elecciones autonómicas.

El líder nacionalista destacó que el PP "ha variado de postura" respecto al acuerdo alcanzado en el Pacto de Ajuria Enea sobre la reinserción de presos de ETA, que en su

día contó con el apoyo de los populares. "Nosotros creemos que la reinserción no es un arma de generosidad, sino que está dentro de cualquier filosofía penitenciaria y dentro del camino de la paz", señaló. Arzalluz añadió que "aunque fuera posible una solución a la violencia únicamente por métodos policiales, haría todo lo que estuviera en nuestras manos para que la situación final fuera lo más civilizada posible", pese a que tanto por parte de la derecha como de la izquierda abertzale "hay gentes que no piensan lo mismo y que incluso no les interesa el final de la violencia".

Respecto al pago de indemnizaciones a las víctimas del terrorismo por parte de los presos de ETA, consideró que "es un problema muy delicado y complejo" porque, a su juicio, el Estado no puede hacerse cargo del pago de las mismas pero tampoco pueden sufragarlo personas que se intentan reintegrar en la sociedad tras haber conseguido un trabajo con un sueldo modesto, porque sería "un caso claro de colisión de derechos".

Arzalluz se refirió también a los posibles cambios que emprenderá el Ministerio del Interior para centralizar sus actuaciones, lo que privaría de cierto poder a los gobernadores civiles y, tras expresar su confianza en el ministro Juan Alberto Belloch opinó que "quiere hacer reformas necesarias pero difíciles".

Condenan la brutal paliza sufrida por dos ertzainas en San Sebastián

San Sebastián (Efe).— Los sindicatos ERNE y ELA de la Ertzaintza y distintos partidos políticos vascos han condenado la "brutal paliza" sufrida el lunes por la noche por dos agentes de la Policía autónoma vasca en San Sebastián, que atribuyeron a jóvenes del entorno de la coordinadora radical KAS.

El sindicato ERNE destacó en una nota "el puro estilo fascista" de los agresores, "al parecer de KAS", quienes "no se han quedado satisfechos" por no haber podido reventar las fiestas de la Semana Grande y "tienen que demostrar que todavía existen". "Que todo salga mal, que todo sea negativo, que se respire miedo y tensión, que la convivencia se haga imposible y que la democracia sucumba en favor de su 'libertad', son en definitiva las claves de actuación de esta minoría de violentos, peones al servicio de los 'señores de la muerte'", destacó ERNE.

Los ertzainas fueron agredidos cuando se hallaban fuera de servicio por un grupo de personas no identificadas en un bar de San Sebastián. Los agentes, cuya identidad no ha sido facilitada, se encontraban hacia las 21,00 horas en compañía de varias jóvenes en un bar de la parte vieja de la capital donostiarra cuando un grupo numeroso de personas comenzó a insultarles y agredirles. A consecuencia de los golpes, los agentes tuvieron que ser evacuados a un hospital, en el que uno de ellos permanece aún en observación, tras sufrir fractura de mandíbula y varias contusiones de carácter grave. El otro agente fue dado de alta tras recibir asistencia sanitaria.

El choque con un buitre, posible causa del accidente del F-18 en las Bardenas

Zaragoza (Efe).— Un buitre pudo ser ayer el causante del accidente de un F-18, en el que resultó herido el comandante Eduardo Gil Rosella, mientras realizaba un ejercicio de prácticas de tiro aire-superficie en el Polígono de Tiro de las Bardenas Reales (Navarra).

Fuentes del Mando Aéreo del Levante (MALEV) indicaron que fue el propio piloto del avión, del Grupo 15 de Zaragoza, quien apuntó la posibilidad de que la causa del accidente —que se produjo sobre las 13,00 horas— fuese un buitre, al que le pareció ver cerca del aparato un momento antes de que advirtiese la avería del motor. Esto obligó al lanzamiento en paracaídas del comandante, que en su aterrizaje se produjo una fractura en la pierna izquierda de pronóstico reservado, por lo que fue necesaria su evacuación por un helicóptero del Servicio Aéreo de

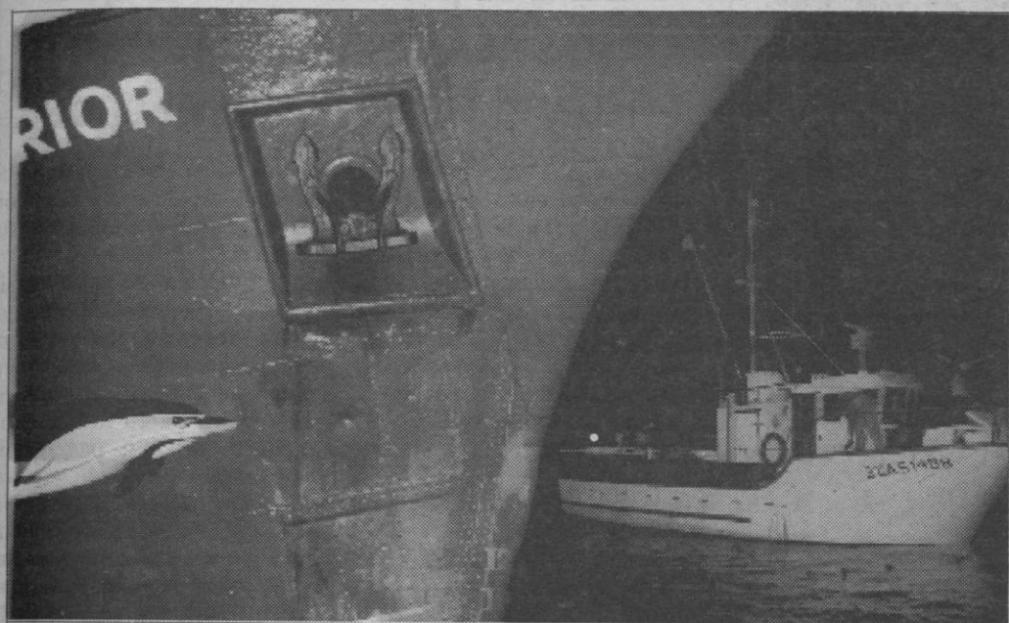
Rescate del Ejército del Aire al Hospital Militar de Zaragoza, donde permanece ingresado en observación.

Las mismas fuentes informaron de que el avión, al chocar con la superficie tras la caída —al norte del polígono de las Bardenas— quedó prácticamente destruido, aunque no produjo daños aparentes en propiedad privada, ya que tanto el piloto como el aparato cayeron en las inmediaciones del polígono.

El coordinador de CAA-IU en Aragón, José Francisco Mendi, ha reiterado la necesidad de que se desmantele el polígono de tiro de las Bardenas Reales. Mendi considera que el accidente de ayer es un "aviso del serio peligro" que comporta la existencia del polígono militar de tiro para poblaciones zaragozanas de la comarca de Ejea de los Caballeros así como las de la parte navarra.



FELIX PONS, RECIBIDO POR EL REY EN MARIVENT.— El Rey recibió ayer en audiencia, en el Palacio de Marivent, al presidente del Congreso, Félix Pons, quien al término de la reunión declinó hacer declaraciones. Esta audiencia es una de las habituales que durante el mes de agosto concede Don Juan Carlos en su residencia oficial en Palma ya que Félix Pons, mallorquín de nacimiento, pasa sus vacaciones en Puerto Portals, a nueve kms. de Palma. Concluida la audiencia, Pons abandonó Marivent en automóvil sin detenerse para contestar a las preguntas de los informadores, a quienes se limitó a saludar desde el interior del coche. Poco antes, el Rey había recibido a la junta directiva de la Unión de la Nobleza del Antiguo Reino de Mallorca, instituida en 1955 con el fin de preservar las tradiciones y los vínculos entre las principales familias nobles de la isla. Su presidente, Fernando de Villalonga y Truyols, marqués de Casadesbrull, reiteró la lealtad y el respeto de todos los miembros de la Unión a Don Juan Carlos. Los Reyes permanecerán en Palma hasta primeros de septiembre.— (Telefoto Efe).



El "Rainbow Warrior", en primer término, durante el enfrentamiento contra el "Costa de la Luz". TELEFOTO EFE

La organización ecologista insiste en que sus redes son ilegales

Los pesqueros de Cádiz faenarán pese a las críticas de Greenpeace

Los pesqueros de Tarifa (Cádiz) y Algeciras (Cádiz) que faenan con red de enmalle a la deriva acordaron ayer, en una reunión celebrada en la cofradía de pescadores de Algeciras, salir a faenar, a pesar de las denuncias de Greenpeace sobre la ilegalidad de sus artes de pesca.

Algeciras (Cádiz) (Efe).— Según informó el presidente de la cofradía algecireña, Rafael Montoya, los pescadores consideran lamentable la actuación de los ecologistas de Greenpeace, cuyo barco "Rainbow Warrior" se incautó en la madrugada del lunes de las redes ilegales de uno de los pesqueros gaditanos. Montoya acusó a los ecologistas de ser "algo embusteros", ya que los pesqueros utilizan redes de entre los 1.800 y 2.200 metros, y no tres mil como dice Greenpeace.

Agregó que los ecologistas

"cometen la osadía de tomarse la justicia por su mano" y además "son unos rateros", ya que "atentan contra la propiedad ajena" y se les debería conceputar "de piratas". Los afectados, dijo, ante la actuación de Greenpeace "no tienen más remedio que defenderse" como pueden —durante los incidentes los pescadores lanzaron objetos contra el barco de los ecologistas— y acusó a los tripulantes del "Rainbow Warrior" de "pusilánimes y algo cobardes", ya que no se atreven a enfrentarse con los barcos de mayor

tonelaje franceses, ingleses e irlandeses.

Según Montoya, los barcos que usan las redes de enmalle a la deriva —prohibidas por las autoridades españolas aunque permitidas por las comunitarias si no superan los 2,5 kilómetros de longitud— no pescan al anzuelo "porque aquí no hay bonito", por lo que no se perjudica a "nuestros compañeros del norte" ya que no tienen "nada que ver" las artes que se usan en el Estrecho con las del norte.

Por otra parte, el comité regional de pesca de Aquitania (Francia) ha decidido constituirse en acusación particular contra "todos los pesqueros españoles" que infrinjan la legislación en vigor, anunció ayer el presidente del comité, Joseph Blanco.

El secuestro de Anabel Segura, el más largo de la delincuencia española

Madrid (Efe).— El secuestro de la joven madrileña Anabel Segura, de 23 años, se convierte hoy en el más largo de historia de la delincuencia española, al haber cumplido 492 días en poder de sus captores, el mismo tiempo que permaneció secuestrada la farmacéutica catalana M^a Angels Feliú. La farmacéutica de Olot (Gerona) era hasta ahora la persona que más tiempo había pasado en poder de delinquentes comunes, hasta que, 16 meses después de ser apresada, su captores la pusieron en libertad el 27 de marzo pasado.

Al parecer, su familia pagó una importante cantidad de dinero, aunque este extremo nunca ha podido ser confirmado. Sin embargo, en el caso de Anabel Segura, la familia no ha recibido noticias de los secuestradores desde el 24 de junio del año pasado, cuando se interrumpieron los contactos telefónicos y frac-

saron varios intentos para hacer entregas de dinero. La situación ha llegado a tal extremo que sus padres se han mostrado dispuestos a pagar hasta 30 millones de pesetas a la persona que facilite cualquier pista sobre su paradero. Esta recompensa, según fuentes próximas a la familia Segura, será anunciada probablemente para el próximo mes de septiembre.

Entre tanto, las intensas gestiones de la Brigada de Policía Judicial de Madrid no han aportado resultados, y tras seguir numerosas pistas infructuosas sólo se ha logrado confeccionar un retrato-robot de uno de los supuestos secuestradores.

A través del portavoz familiar, el abogado Rafael Escuredo, los progenitores de la joven estudiante se han quejado varias veces de la ineficacia policial y la falta de resultados en la resolución del caso.

Las hipotecas aumentaron una media de 9.000 al mes durante el primer trimestre

Madrid (Efe).— El número de hipotecas sobre viviendas aumentó de forma sostenida durante el primer trimestre de 1994, con un total de 34.000 viviendas inscritas al mes, 9.000 más de media al mes que en 1993, según un informe sobre el mercado inmobiliario realizado por Argenta.

El grueso de la actividad hipotecaria se centró en las viviendas ya construidas, que abarcaron un 90 por ciento del total de las hipotecas que se constituyeron sobre viviendas inscritas en los

registros de la propiedad. Las hipotecas realizadas sobre suelo se incrementaron un 40 por ciento respecto al mismo período de 1993, hecho que podría adelantar, según el estudio de Argenta, un incremento futuro de la actividad en el sector.

Los valores de tasación de las viviendas financiadas por el Banco Hipotecario durante los cinco primeros meses de este año mostraron para la vivienda usada un ligero descenso respecto a las tasaciones efectuadas el año anterior.

UGT reitera que la reforma laboral desprotegerá más al trabajador

Madrid (Efe).— El sindicato UGT insistió ayer en que la reforma laboral del Gobierno fomenta la desprotección judicial de los trabajadores y delegados sindicales y además "da vía libre a los empresarios para actuar con total arbitrariedad". En un comunicado difundido tras la reunión ordinaria de la comisión ejecutiva confederal, el sindicato señala que estos hechos son algunos de los motivos por los que han pedido al Defensor del Pueblo que presente un recurso de inconstitucionalidad contra la reforma laboral.

Según la Unión General de Trabajadores, el empresario podrá despedir a un trabajador o delegado sindical con la consiguiente indemnización, aunque éste haya demandado a la empresa por traslado o modificación sustancial de las condiciones de trabajo y la ley falle a su favor.



EMPEORA EL ESTADO DE SALUD DE UNO DE LOS HERIDOS.— M^a Rosa Ferreira Argóñez, una de las 42 personas que resultaron heridas en el accidente de un autocar español el sábado en Polonia, en el que un turista resultó muerto, experimentó ayer un repentino empeoramiento de su estado de salud. Los médicos indicaron que este agravamiento se ha debido a la aparición de agua en los pulmones y que están a la espera de que se tome una decisión sobre a cuál de los hospitales de Varsovia, dotados de unidades de cuidados intensivos, podrá ser enviada. Los médicos del hospital de Rawa Mazowiecka, en el que se encuentra la paciente, señalaron que su traslado inmediato a un centro médico con mejores equipos es indispensable. El resto de los pacientes de Rawa Mazowiecka se preparan para ser trasladados a Varsovia y poder ser repatriados en los dos aviones que desde hace horas esperan en el aeropuerto de Okecie. El lunes por la noche llegaron al aeropuerto barcelonés de El Prat varios de los heridos en el mismo accidente, entre ellos Victoria Mora, en la fotografía, que llegó en camilla.— (Telefoto Efe).

BREVES

Un hombre de 29 años ha sido detenido por la Policía de Madrid como presunto violador de una mujer de 33 años, que ejercía la prostitución en la madrileña calle de la Montera, después de que amenazara a ésta con cortarle el cuello.

Diez comunidades autónomas estaban en 1993 por debajo de la media de la renta familiar disponible por habitante, que en ese ejercicio ascendió a 1.244.345 pesetas corrientes. Según datos de un informe de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, las autonomías que estaban por debajo de la media española eran Andalucía, Asturias, Canarias, Cantabria, las dos Castillas, Extremadura, Galicia, Murcia y el País Vasco, además de Ceuta y Melilla.

La Policía de Barcelona ha detenido y puesto a disposición judicial a cuatro presuntos miembros de una banda integrada por ciudadanos colombianos que se había especializado en el robo en domicilios de la zona alta de la ciudad.



Un furgón policial condujo a "Carlos" ante el juez de la sección antiterrorista de la Fiscalía de París. TELEFOTO EFE

Ayer fue interrogado por el juez durante dos horas

Confusión sobre el lugar de encarcelamiento de "Carlos"

El terrorista de origen venezolano Ilich Ramírez Sánchez, alias "Carlos", permanecerá en la cárcel de La Santé, en París, según fuentes del Ministerio francés de Justicia, mientras que uno de sus abogados, Jacques Verges, indicó que éste será trasladado a la prisión de Fresnes.

París (Efe).— El Ministerio de Justicia señaló que la cárcel de La Santé ofrece "todas las garantías de seguridad y la ventaja de la proximidad" al Palacio de Justicia, por lo que "Carlos" permanecerá en esta prisión, como se decidió en un primer momento.

El terrorista, quien fue entregado el pasado lunes por Sudán a las autoridades francesas, estará aislado del resto de reclusos "para el mantenimiento del orden en el establecimiento", agregaron las fuentes.

"Carlos" podrá recibir dos veces por semana la visita de un médico que opinará sobre si se debe o no mantener aislado al preso.

El régimen impuesto le permite comprar cigarrillos y bebidas no alcohólicas, alquilar una radio y una televisión y dar paseos por el patio fuera del horario de los otros reclusos.

Ramírez Sánchez fue interrogado hoy, martes, durante

dos horas por el juez de instrucción Jean Louis Bruguiere, especializado en terrorismo internacional, por complicidad en homicidio voluntario y destrucción de bienes inmuebles por un atentado perpetrado el 21 de abril de 1982 en París.

Austria

Por otra parte, Austria examina la posibilidad de pedir cuentas al terrorista Ilich Ramírez Sánchez, alias "Carlos" o "Chacal", por el asalto a una conferencia de ministros de la OPEP el 21 de diciembre de 1975 en Viena, declaró ayer, martes, un portavoz judicial.

La orden de detención internacional austríaca contra el venezolano por este motivo permanece vigente, pero, en vista de que no se cree que el terrorista sea entregado a las autoridades de Austria, se piensa en otras posibilidades, afirmó la fuente.

Lo más probable es que "Carlos" sea interrogado en Francia en presencia de funcionarios de Justicia austriacos, pero también se ha pensado en desplazarle a Austria el tiempo que dure el proceso correspondiente o bien incluir la acusación austríaca en la de París.

El 21 de diciembre de 1975, Carlos tomó como rehenes a unas 70 personas, entre ellas diez ministros de Petróleo reunidos en la sede de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) en Viena, y pudo abandonar la capital austríaca en avión para Argel y Trípoli, donde los retenidos fueron liberados.

Por otro lado, la captura de "Chacal", y su entrega a Francia ha generado una reacción de apatía en los medios oficiales de Israel, en medio de informaciones encontradas sobre si atentó o no contra este país.

El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simón Peres, declaró hoy, martes, a la prensa que "quisiera verlo hasta el fin de sus días en la cárcel".

EE.UU. pide a Francia que mantenga sus tropas en Ruanda para evitar el caos

Washington (Efe).— Ante el temor a que una nueva ola de refugiados ruandeses llegue a Zaire, el Gobierno de Estados Unidos ha pedido a Francia que mantenga a sus tropas en la zona que protegen en el suroeste de Ruanda.

Fuentes gubernamentales estadounidenses dijeron que Washington intenta convencer al Gobierno de París de que prolongue la presencia de sus fuerzas, cuya salida está prevista para el próximo 22 de agosto, con el fin de evitar otro exodo masivo de ruandeses.

Esas fuentes indicaron que durante el pasado fin de semana el consejero de Seguridad Nacional de la Casa Blanca, Anthony Lake, llamó por teléfono a Jean Vidal, asesor del presidente francés, Francois Mitterrand, en temas de política exterior, para hablar del problema de Ruanda.

Lake —según las fuentes— pidió a su colega francés que las tropas enviadas por París el pasado mes de junio no dejen Ruanda en medio del caos, aunque éste le respondió que los soldados abandonarían la zona ruandesa que protegen de "forma ordenada".

Los altos funcionarios en Washington consideran que la respuesta francesa es ambigua y que da a entender que Francia sigue con su intención de ordenar la salida de los 2.500 soldados, que crearon en Ruanda una zona donde se refugiaron decenas de miles de hutus ante el temor a represalias por parte de los tutsis.

Varias organizaciones humanitarias advirtieron de que la salida de los franceses puede causar otra ola de refugiados —hasta un millón— porque los hutus temen que la fuerza de paz de la ONU que debe sustituirlos, integrada por soldados de Ghana, Etiopía y otros países, no pueda darles suficiente protección.

Desde hace una semana, varios miles de ruandeses han cruzado la frontera entre la zona de Ruanda protegida por los franceses y Zaire, en el área de Bukavu, pero, según fuentes de las Naciones Unidas, este movimiento no tiene nada que ver, al menos por

ahora, con el éxodo masivo que en julio llevó a más de un millón de personas a la ciudad zaireña de Goma.

La situación, no obstante, sigue siendo preocupante y las organizaciones humanitarias ya han hecho llamamientos para evitar que empeore la crisis en Bukavu, un área aún menos equipada que Goma para recibir a refugiados.

"Bukavu es un desastre. No hay forma de ayudar" a los refugiados si éstos llegan en masa, como pasó en Goma, dijo Charles Petri, director adjunto de la oficina de emergencia de Naciones Unidas en Ruanda, en declaraciones que recoge el diario "The Washington Post".

Médicos sin Fronteras

Por otra parte, Pedro Barrios Sánchez, presidente de Médicos sin Fronteras, dijo ayer que dentro de unos meses habrá pocos fondos para Ruanda e informó que en los campos de refugiados remite el cólera pero aumenta la malnutrición y las enfermedades parasitarias.

El presidente de Médicos sin Fronteras participó en el curso "Responsabilidad solidaria de la Universidad. Función de las ONGs", dentro de los cursos de verano que la Universidad Complutense celebra en El Escorial.

En declaraciones a los medios informativos, aseguró que "sin estar solucionado el problema, se ha podido controlar el flujo de refugiados hacia Goma (Zaire) y establecer una situación sanitaria adecuada. El cólera remite pero ahora hay problemas de malnutrición y enfermedades parasitarias, como la disentería".

Consideró urgente "animar e impulsar a que los refugiados vuelvan a sus puntos de origen, y dijo que misiones exploratorias están recorriendo zonas de Ruanda más adecuadas para la vuelta de estos refugiados".

No obstante, Pedro Barrios opinó que la vuelta de los refugiados "necesita una estabilidad social y política en el país, para que los que regresen no se encuentren en la trampa de estar entre dos fuegos".

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

DOMICILIACION BANCARIA

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

MENSUAL 2.600 ptas. TRIMESTRE 7.800 ptas.

Forma de pago: Banco Giro Postal Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA

Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____

Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____

Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente N.º _____
Libreta de ahorro (firma)

Atentamente,

Descubierto un nuevo caso de parecidas características en Alemania

El hijo de Bengoetxea no descarta su implicación en el tráfico de plutonio

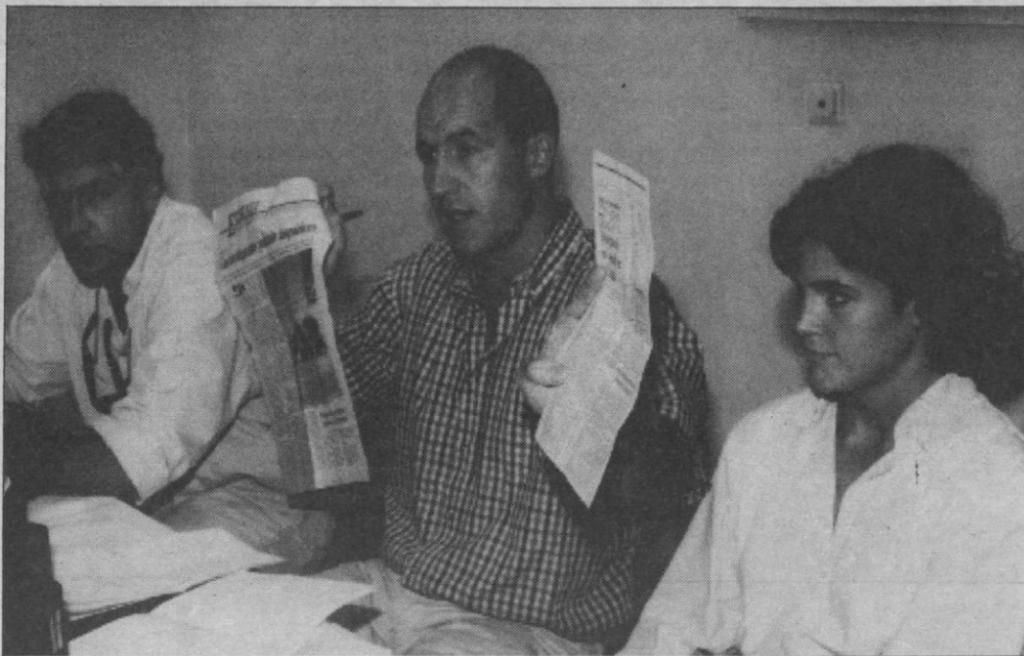
Javier Bengoetxea, hijo del empresario detenido en Alemania por su presunta participación en la introducción en ese país de un alijo de plutonio ruso, no ha descartado hoy que su padre, acuciado por problemas económicos, participara en esa operación de contrabando.

San Sebastián (Efe).— Javier Bengoetxea, quien, acompañado de sus hermanos Joseba y Miriam, ofreció ayer una rueda de prensa en San Sebastián para informar sobre la situación de su padre, rechazó, sin embargo, que su progenitor pudiera ser el "cabecilla" de una operación de tanta "envergadura".

El hijo de Javier Bengoetxea Arratibel subrayó las dificultades económicas que ha sufrido su padre a lo largo de su vida y especialmente en los últimos seis años, en los que ha vivido —dijo— a costa de la familia, y negó rotundamente que su progenitor haya estado relacionado con el tráfico de drogas o tabaco.

Recordó al respecto que las diligencias que en su día abrió un juzgado de San Sebastián fueron archivadas y un diario que relacionó al empresario con el narcotráfico se vio obligado a rectificar, aunque admitió que su padre, en cierta fase de su vida, se rozó con alguna persona "ilegal" que se dedicaba al tráfico de cocaína y heroína.

Reconoció que su padre, cuya profesión definió como "agente comercial de repre-



Los hijos de Javier Bengoetxea, durante la rueda de prensa que ofrecieron ayer en San Sebastián.

sentaciones de todas las clases", sí fue detenido en Francia acusado de traficar con oro, que vendía a un joyero de San Sebastián, y permaneció arrestado durante tres días, aunque no fue fichado por la policía porque no hubo delito.

Múltiples negocios

Dijo que el empresario ha tenido múltiples negocios, es especialista en chatarras y ha trabajado en Pensilvania, Marruecos y Escocia, aunque sus sucesivos fracasos empresariales le obligaron a radicarse finalmente en San Sebastián, donde regentó la cafetería de la Real Sociedad de fútbol.

Reveló que durante los últimos doce meses, su padre es-

taba trabajando para un ucraniano llamado Mark Blinder, quien posee una empresa de importación-exportación, llamada "Intercon Impex" en Irún (Guipúzcoa).

Puntualizó que su progenitor había realizado para Blinder trabajos de intermediario en la compra de un matadero en Cartagena y había estudiado la posibilidad de enviar de España a Rusia, de forma legal, una partida de tabaco americano decomisado.

Señaló que cuando Javier Bengoetxea Arratibel salió de viaje, entre los días 10 y 14 del pasado mes de julio, dijo a la familia que se dirigía Alemania para realizar una compra de helicópteros rusos destinados al desguace, y aseguró que

ignoraba si su padre había pasado a Rusia.

Por otro lado, un nuevo caso de contrabando nuclear se destapó ayer, martes.

Un ciudadano alemán de 35 años fue detenido el sábado por intentar traficar con dos gramos de una mezcla, al 90 por ciento, de plutonio y ameridio, dijo esta mañana la fiscalía de Bremen.

Fuentes policiales aseguraron que este suceso no tiene la importancia del acaecido el miércoles pasado, cuando en el aeropuerto de Munich, en Baviera, la policía detuvo a dos españoles y a un colombiano, procedentes de Moscú, que intentaban pasar por la aduana casi 350 gramos de plutonio 239.

Yugoslavia niega que esté enviando armas a los serbobosnios

Belgrado (Efe).— El Gobierno de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) negó ayer, martes, que haya enviado armas a los serbios de Bosnia, como ha afirmado el primer ministro bosnio, Haris Silajdzic.

"El Gobierno yugoslavo rechaza energicamente, como infundadas y falsas, las acusaciones del presidente del Gobierno de la Federación croato-musulmana bosnia, Haris Silajdzic, de seguir armando, pese al embargo proclamado, a los serbios de Bosnia", se indica en un comunicado.

Silajdzic declaró que disponía de datos que indicaban que, a pesar del bloqueo, los serbios de Bosnia recibían armas y municiones de Yugoslavia a través de los pasos en el río Drina, que marca la frontera con Bosnia.

Yugoslavia impuso el pasado día 4 un embargo político y económico a los serbobosnios por su rechazo al plan de paz propuesto por el Grupo de Contacto, integrado por EE.UU., Rusia, Gran Bretaña, Alemania y Francia.

Por otra parte, el presidente del Parlamento serbobosnio, Momcilo Krajisnik, expresó ayer, martes, su optimismo sobre el resultado de las negociaciones de paz y anunció que espera una próxima iniciativa política internacional.

"Espero que dentro de poco sea posible obtener un resultado positivo de las negociaciones sobre Bosnia", dijo Krajisnik a la agencia independiente serbia "Beta".

Krajisnik declaró que esperan para estos días la llegada a Pale de unos "estadistas importantes", que no precisó, que podrían ayudar a encontrar una solución aceptable para las tres partes.

Balaguer toma posesión de la Presidencia dominicana

Santo Domingo (Efe).— El presidente Joaquín Balaguer, reelegido en los irregulares comicios del pasado mayo, tomó ayer, martes, posesión de su cargo por un período reducido de dos años ante la Asamblea Nacional y con la ausencia de los representantes del principal partido opositor.

En un discurso con frecuentes citas religiosas, referencias indirectas a las críticas internacionales contra su gobierno y a un presunto plan de unir la República Dominicana con Haití, Balaguer fue ampliamente aplaudido por los asambleístas presentes que le pidieron quedarse por cuatro años y abuchearon las menciones al líder opositor, José Francisco Peña Gomez.

Balaguer fue declarado electo por cuatro años aunque tras negociaciones con el principal partido opositor redujo el período a año y medio. Posteriormente y al revisar el proyecto de ley que envió a la Asamblea Nacional, sus dipu-

tados junto a otros partidos aliados lo ampliaron a dos.

Este fue el motivo de la ausencia en la Asamblea de los representantes del Partido Revolucionario Dominicano de Peña Gomez, que exigían de Balaguer que se comprometiera a convocar una nueva Asamblea Constituyente antes de su discurso para modificar de nuevo este punto de la Constitución.

Ningún jefe de Estado

A la toma de posesión no asistió ningún jefe de Estado, presidente, ministro o representante de otros gobiernos, excepto el cuerpo diplomático acreditado en Santo Domingo.

Balaguer, acompañado del vicepresidente electo, Jacinto Peynado, se refirió brevemente a la "crisis electoral" y más ampliamente al "movimiento nacionalista" que ha aparecido últimamente en el país, que se debe, dijo "a la intromisión foránea en los asuntos domésticos dominicanos".

Resuelto sin víctimas el secuestro de un buque-cisterna en La Habana

La Habana (Efe).— Un día después de que se resolviera sin víctimas la ocupación por medio millar de cubanos de un buque cisterna con petróleo, el diario oficial "Granma" advirtió ayer que se responderá a cada acción con la "más eficaz, contundente y apropiada respuesta, sin excesos, pero con firmeza".

Los ocupantes del buque de bandera maltesa "Jussara" regresaron voluntaria y pacíficamente a sus casas tras permanecer veinticuatro horas a bordo de un barco cargado con 500 toneladas de combustible, en el que pretendían viajar ilegalmente a Estados Unidos.

Con rostros que reflejaban agotamiento, fueron saliendo en grupos numerosos, que incluían parejas con niños, familias enteras y jóvenes veinteañeros con pantalón corto y sandalias.

Pocos de ellos quisieron extenderse en declaraciones, lo más que llegaban a decir es que habían comido poco y que ese día, el lunes, sólo les dieron un

planto de espaguetis. "La cosa estaba muy mala ahí dentro", declaró un joven.

Según la información oficial, todos los ocupantes de la nave regresaron a sus casas, pero quedaron sometidos a investigación el capitán, de nacionalidad griega, y algunos miembros de la tripulación, aunque no se sabe cuántos son estos últimos, ni de qué nacionalidad.

Comunicado oficial

Ayer, los medios de comunicación locales —todos oficiales— se limitaron a reproducir el comunicado divulgado en la noche del lunes por el ministerio del Interior anunciando el final de este dramático episodio, que tuvo en vilo a las autoridades desde que el domingo se produjo el masivo abordaje.

Pero el diario "Granma" publicaba hasta cuatro artículos de opinión, firmados, sobre el problema migratorio entre Cuba y Estados Unidos, los intentos de desestabilizadores por parte de di-

ferentes administraciones estadounidenses y los riesgos de una intervención militar norteamericana en la isla.

Uno de los comentarios hace alusión al plan denominado "Distant Shore" (Costa Lejana), destinado a contener flujos migratorios masivos hacia Estados Unidos, particularmente desde Cuba y Haití, según informaciones de la prensa estadounidense que recoge el periódico oficial cubano.

Afirma el comentarista que una de las formas que tiene la Oficina Central de Investigaciones de EE.UU. (CIA) para derrocar gobiernos "no gratos" es "colocando delante una revuelta para facilitar una intervención militar o una misión 'pacificadora'".

Recuerda que en los últimos días de julio y primeros de agosto, Vieques, en Puerto Rico, fue escenario de un ensayo de invasión con tropas y deduce el comentarista que estas maniobras no van dirigidas hacia Haití, sino hacia Cuba.

FUTBOL



El conjunto de La Granja remozado.

JUAN MARTIN

La Granja y Medinense jugaron para entretener

El equipo granjeño ha incorporado seis nuevos jugadores a su plantilla

Para el C.D. La Granja comenzaron ya los encuentros pretemporada. Emilio Manrique quiere ver a los nuevos jugadores cuanto antes y no pierde ocasión, con la excelente colaboración que le presta la junta directiva, de concertar encuentros para preparar el nuevo conjunto.

JOSE M^a MARTIN

Se dejó notar que el encuentro era de pre temporada. Ninguno de los dos equipos demostró superioridad sobre el otro, pese a que entre ambos exista una categoría. La primera parte fue de dominio de los locales que pudieron haber ampliado su diferencia en el marcador cuando Pino lanzó el balón que repelió el poste. La respuesta de la Medinense no existía y cuando llegó gol local todos le dieron por merecido.

Los cambios constantes realizados por los entrenadores perjudicaron el posible espectáculo, si bien es totalmente comprensible en esta clase de encuentros. La Granja ha incorporado un buen número de jugadores que llegan para cubrir las bajas que han existido.

Los cambios efectuados por el equipo de Medina del Campo en la segunda parte favorecieron su juego y llevaron mayor peligro a la portería local. Ello no impidió que los del Real Sitio no intentaran al contragolpe —sistema que Emilio Manrique sabe emplear muy bien—, y que pusieran en dificultades al portero rival. Así en el minuto 76, el la madera volvió a impedir que los de casa aumentaran la diferencia. Oscar fue en esta ocasión el autor de un gran lanzamiento. Pocos minutos antes de concluir el partido, ya con empate en el marcador,



Un momento del partido.

JUAN MARTIN

tanto Duque como Elvidio perdieron dos grandísimas oportunidades de marcar. Si esto ocurre en la liga es para que el técnico termine disgustado.

Repetir la historia

Resumiendo, que los méritos fueron de los de casa, por más que al final el marcador señalara empate. El equipo granjeño jugará otros dos encuentros, el día

28 frente a la G. Segoviana y el 4 de septiembre teniendo como rival al madrileño Aluche. Ambos en el campo de El Hospital.

El pasado domingo disputaron su primer partido, el rival fue el Quintanar de la primera división nacional juvenil, y la victoria para los organizadores por 3-0.

Emilio Manrique, tercera temporada ya al frente del con-

junto de San Ildefonso, manifestaba al final del encuentro frente a la Medinense que su idea de cara a la próxima temporada, "es la de salir a consolidar la categoría". Con su peculiar cautela el técnico no lanza jamás las campanas al vuelo, "si podemos repetir la campaña anterior no vamos a abandonar la oportunidad, pero creo que el grupo va a contar esta temporada con equipos muy fuertes y la situación puede ser diferente".

La incorporación de seis nuevos jugadores al equipo, entre los que se encuentra Calili, un avezado y seguro zaguero, va a ser importante para el conjunto, "aunque lo lógico es que tenga que trabajar más para conseguir que el esfuerzo de la nueva plantilla se unifique con lo que ya teníamos de la anterior temporada".

En el equipo hay ilusión y eso ya es importante. La temporada pasada fue extraordinaria y nadie quiere bajar la guardia.

FICHA TECNICA

Campo: El Hospital, foja entrada.

La Granja 1-G. Medinense 1

Alineaciones: La Granja: Raúl, Alberto, Julio, Chupe, Calili, Andaluz, Emilio, Velasco, Pino, Corral y Aparicio. En la segunda mitad también jugaron Pirri, Andrés, Oscar, Duque y Elvidio.

Medinense: Juan, Martín, Becerra, Juanillo, Castrillo, Román, Ibáñez, Sito, Pani, Fernando y Tadeo. También jugaron, Caballero, Domenech, Juancho, Pablo, Ladis y Marcelo.

Arbitro: González Esteban, auxiliado en las bandas por García Marugán y Alvarez Rodríguez, del Colegio Segoviano.

Goles: 1-0, minuto 44. La rapidez de Aparicio le lleva a superar la defensa y batir por bajo al portero visitante; 1-1, minuto 78, lanzamiento de Tadeo al larguero, la defensa no está rápida y Domenech consigue empatar.

Existen reticencias federativas para que el Cuéllar pueda fusionarse con el Villacastín.

JOSE M^a MARTIN

La Federación Regional de Fútbol no ha publicado aún los calendarios de la regional preferente. El tema del Burgos aún "colea" y nadie se atreve a tocar la categoría por miedo a que luego sea necesario rectificar.

Si podemos adelantar que serán tres los equipos segovianos en la categoría: La Granja, Villacastín y Arlequín. A estos nombres hay que poner alguna matización. Es evidente que Villacastín, que por méritos propios tiene derecho a la plaza, no va a jugar en esa categoría. Económicamente —al parecer—, no podría soportar el gasto.

La Delegación Provincial de Fútbol solicitó de la Federación regional el hecho de que hubiera la posibilidad de fusión entre el citado equipo y el Cuéllar, que había descendido. La historia es la misma de la temporada anterior, pero con otro nombre. Entonces fue la G. Segoviana la que se aprovechó de aquella circunstancia.

Sin embargo, y sin que se sepan bien los motivos, parece ser que en la regional existen reticencias para que el Cuéllar pueda ocupar esa plaza, "sería perjudicar a un tercero", comentaba a este medio un portavoz, si bien el presidente de la Delegación provincial, Julio Isabel, da por seguro que el equipo cuellano estará de nuevo en la preferente.

En el grupo se ha producido otra incidencia. El campeón provincial de Avila renunció a su plaza. La Federación se dirigió al Osorno, último de los descendidos en la campaña anterior, ofreciéndole la plaza. Al no aceptarla se recurrió al Becerril, que seguirá, pese haber descendido, en la preferente. Con esa incorporación serán seis los equipos de Palencia en el grupo A, Guardo, Aguilar, Herrera, Villamuriel, Palencia (ascendido) y el mencionado Becerril.

Ha regresado también al grupo el Visonium de Soria y el Cerezo, campeón de Burgos. La competición debe dar comienzo el próximo día 11 de septiembre.

FUTBOL

El Grupo VIII puede contar con 21 equipos

JOSE M^a MARTIN

No es para creérselo, pero el grupo VIII de la tercera división podría contar con 21 equipos en la liga que comienza el próximo día 4 de septiembre. El tema del posible descenso del Burgos aún no está definitivamente cerrado y ello puede alterar la competición en el grupo.

Pese a que restan tan sólo veinte días para dar comienzo la competición en la tercera división nacional de fútbol, el grupo VIII, el de Castilla y León, aún no ha cerrado el calendario de forma definitiva.

Si bien es cierto que la pasada semana desde el órgano federativo regional remitieron a los clubes el calendario, este continúa siendo provisional. El problema del descenso del Burgos tiene todo paralizado. Hoy, día 17, está previsto que la Federación Española defina su postura sobre el descenso o no del equipo castellano, que adeuda a los jugadores 245 millones de pesetas.

Si se toma la decisión, como al parecer se va a tomar, de descender a la tercera división al citado club, las cosas en el grupo iban a cambiar de forma sustancial. Si nuestras noticias son ciertas, y no tenemos porque dudar de quién nos las ha facilitado, en contra de la propia normativa de la Federación Española —circular n^o 1—, no descendería ningún club más del grupo VIII, quedando este compuesto de 21 conjuntos. Lo que significa que cada semana descansarían uno, lo que a todas luces parece no una competición nacional y sí una "pachanga".

La normativa, a la que hicimos alusión líneas arriba, señala que "descenderán tantos equipos de tercera a primera regional preferente como sean los descendidos de segunda B". El caso que nos ocupa no tiene vuelta de hoja, por lo que, de acuerdo con la clasificación final de la liga en la temporada 93/94, quien habría de cambiar de categoría sería el Cultural de León.

Podría suceder, lo que vendría a solucionar la "salomónica" decisión, que el grupo al final tuviera los 20 equipos. Más para ello tendría que suceder que el Hullera, que parece ser el más interesado, ocupara la plaza del Burgos en la segunda B.

Empate en Mozoncillo

Así de complicadas están las cosas a escasos días del comienzo de la liga. Por lo que aún no se puede asegurar que la G. Segoviana comience la competición jugando con el Betis en la primera jornada, en Valladolid, y la segunda con el Iscar en casa.

En el encuentro de carácter amistoso celebrado el pasado lunes en Mozoncillo, Real Avila y Valladolid Promesas empataron a un gol. El tanto abulense fue conseguido por Pascual en la segunda parte. En principio, Mingueta no tenía intención de que jugaran los de Segovia, pero los espectadores insistieron y en la segunda parte salieron Maroto, Pascual y Goico. No así César, que vio el encuentro entre los espectadores.

BALONCESTO



Segobasquet continúa sin poder confeccionar su plantilla.

JUAN MARTIN

¿Podría el Segobasquet jugar en otra capital?

Los directivos aseguran haber recibido oferta para ello de una provincia de la comunidad

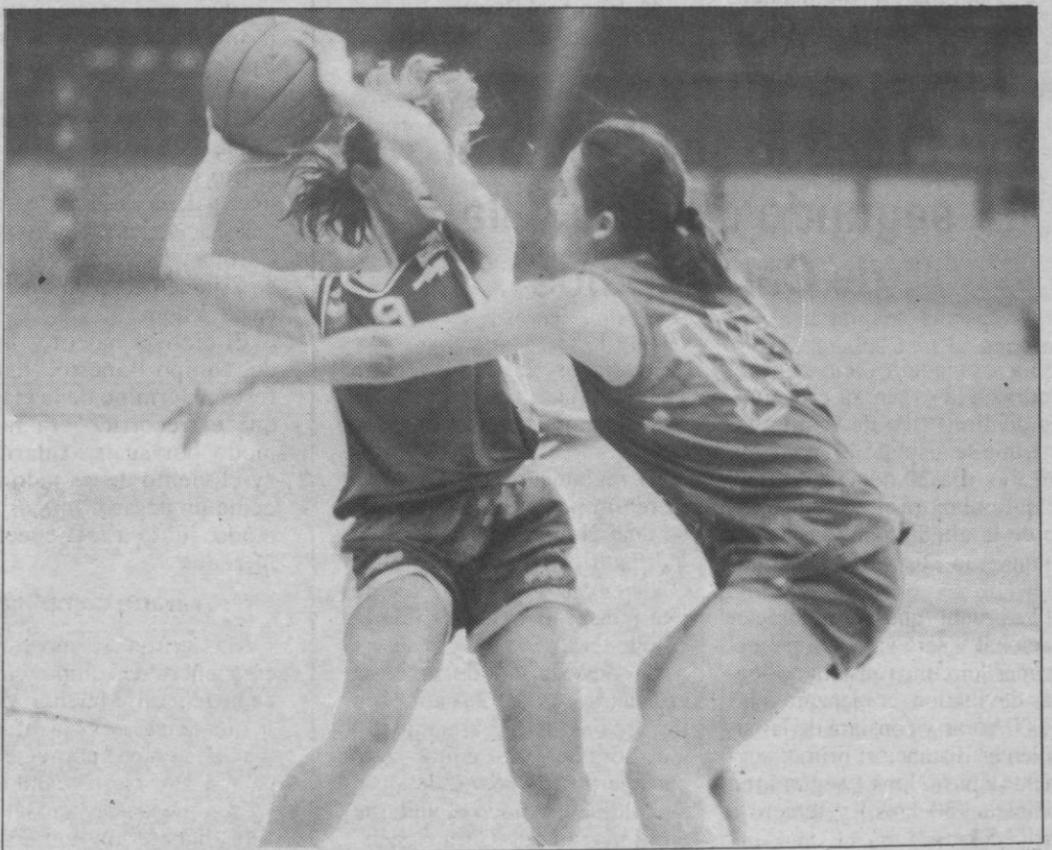
La situación se mantiene idéntica. Los directivos de Segobasquet continúan esperando la contestación de quienes podrían ser sus sponsor de la temporada próxima a comenzar, pero los meses de verano no son buenos para ello y a pocos días de dar comienzo la competición no tienen respuestas.

JOSE M^a MARTIN

Si bien el próximo día 4 de septiembre comienza a disputarse la Copa de la Reina de baloncesto femenino, el equipo Segobasquet continúa sin poder confeccionar su plantilla de cara a la próxima temporada. Los posibles sponsor no han dado contestación a sus ayudas y mientras ello no suceda difícilmente pueden comenzar a gestionar nada.

El secretario del club, Antonio Postigo, comentaba a este diario una nueva posibilidad en la continuidad del equipo, "el pasado viernes recibimos una propuesta para que el equipo pueda jugar en otra provincia de Castilla y León. Siento no poder ser más explícito, aunque sí te puedo decir que la definitiva contestación a la oferta que nosotros hemos realizado, se producirá el próximo viernes".

Al parecer hay una empresa interesada, colaborando también el ayuntamiento de la ciudad, sin que el citado directivo quisiera descubrir el nombre. Una situación parecida ya se vivió en la temporada 91/92, cuando se habló de la posibilidad



¿Veremos baloncesto femenino de 1.ª en Segovia este año?

JUAN MARTIN

de que el equipo pudiera jugar en una localidad de Madrid.

"El club, en palabras de Postigo, no quisiera tener que marcharse de Segovia, pero entre cerrar la puerta o tener un lugar donde continuar, la opción es clara. Y en este caso la oferta llegó a nosotros, no fuimos a buscarla".

Se lleve o no a efecto el tema, lo que sí es cierto al día de hoy es que el club no cuenta con ninguna jugadora foránea.

"porque no podemos lanzarnos a la aventura de fichar a nadie mientras no sepamos de los medios con que contamos".

El próximo día 4 de septiembre, domingo, el club ha de desplazar el equipo a Barcelona, donde frente al Universitario jugará el partido de ida de la primera eliminatoria de la Copa de la Reina. "Es evidente que allí habrán de jugar las componentes segovianas de la plantilla, porque no habrá tiempo para fichar a nadie

más". La copa no es una competición que, al menos hasta ahora, haya tenido excesivo interés, pero lo cierto es que el conjunto segoviano no podrá afrontarla tampoco con ninguna garantía de éxito. ¿Podría ser que la liga hubieran de jugarla también con la misma plantilla?. Es una pregunta que viendo como están las cosas de difíciles económicamente para el Segobasquet, pudiera tener una contestación positiva.

CICLISMO

Se disputó la primera edición del trofeo de mountain-bike "La Matilla"

A.S. La localidad de La Matilla fue el escenario del primer trofeo de mountain bike, para las categorías de seniors, juniors, veteranos, féminas, promoción e infantiles, que estuvo organizado por el Club Ciclista 53X13 y patrocinado por el Ayuntamiento de La Matilla y la Peña Binibimer.

En la línea de salida se dieron cita unos 40 participantes de Segovia y provincias limítrofes. La escasa asistencia de corredores se debió a la coincidencia con otra carrera en Madrid. Aún así, el público que asistió a las diferentes pruebas disfrutó de lo lindo contemplando las peripecias que los ciclistas eran capaces de hacer sobre sus bicicletas.

Cabe destacar el gran trabajo realizado por los componentes de la Peña Binibimer que tenían totalmente acordonados los cuatro kilómetros de que constaba el recorrido. Quizás debieran aprender de ellos los organizadores de otras grandes pruebas con presupuestos desorbitados.

Clasificaciones

Seniors

- 1º. José M. Gómez (Madrid).
- 2º. Raúl Martín (Bicimania).

- 3º. Jorge Esteban (C.C. 53X13).

- 4º. Felipe de Frutos (BTT Segovia).

- 5º. Antonio Montero (Arroyo-molino).

Juniors

- 1º. Rubén Sanz (C.C. 53X13).

- 2º. Diego Arribas (Bikila).

- 3º. Félix de Frutos (Magullo).

- 4º. José Miguez Sanz (Mele-ro).

- 5º. Luis C. Dávila (C.C. 53X13).

Veteranos

- 1º. Feliciano Martín (C.C. 53X13).

Féminas

- 1ª. María Mateo (BTT Segovia).

Promoción

- 1º. Ricardo de Pedro.

- 2º. Julio César Sanz.

- 3º. José Domínguez Domín-guez.

Infantiles

- 1º. Víctor Hernández.

- 2º. Teodoro Llorente.

- 3º. Daniel de Antonio.

Corredores locales

- 1º. Juan José Blanco.

ATLETISMO

El sábado se disputa el segundo duatlon Villa de Cantimpalos

A.S. La asociación socio-cultural Pedrazuela organiza el segundo duatlon Villa de Cantimpalos, que se disputará el próximo sábado, día 20 de agosto, y en el que colabora el Ayuntamiento de la citada localidad segoviana y la Diputación Provincial.

La prueba, que tendrá carácter nacional y será valedera para el primer circuito castellano-leonés de duatlon, comenzará a las 17,00 horas y constará de las siguientes distancias: primer segmento a pie (7 kms.), segundo en bicicleta (30 kms.) y tercero a pie (3,5 kms.).

Esta segunda edición del duatlon estará abierto a todos los deportistas de ambos sexos nacidos en el año 1980 y anteriores. Las personas que formalicen la inscripción como federados deberán tener la licencia actualizada, al menos 15 días antes de la fecha de celebración de la citada competición.

La organización ha establecido las siguientes categorías:

Juvenil: nacidos en los años 1978/79/80.

Junior: nacidos en los años 1974/75/76/77.

Senior: nacidos entre 1954 y 1973.

Veteranos 1: nacidos entre

1944 y 1953.

Veteranos 2: nacidos entre 1934 y 1943.

Veteranos 3: nacidos antes de 1933.

El reglamento de la prueba se regirá por el reglamento de competición de la CNT, siendo obligatorio en el segmento ciclista el uso de casco rígido de una pieza, no siendo válida la chichonera.

La entrega de dorsales se efectuará a las 15,00 horas en los locales del Ayuntamiento. Una hora después se procederá a la apertura de boxes, dándose la salida a las cinco de la tarde en la plaza de la Casa Consistorial.

Cuota de inscripción

La cuota de inscripción será de 1.5000 pesetas para los federados y de 2.000 para los no federados.

Para realizar la inscripción, los interesados deberán efectuar el ingreso (o transferencia bancaria) en la cuenta corriente número 4437-3 de la Caja de Ahorros de Cantimpalos.

Los participantes deberán enviar el boletín de inscripción y el resguardo del ingreso a Pedro Matarranz Herrero, concejal de Deportes del Ayuntamiento de cantimpalos, CP. 40360. Fax (921) 496009.

Melchor Mauri, nuevo líder de la prueba

Induráin se adjudicó la contrarreloj de la Vuelta a Castilla y León

Miguel Induráin (Banesto) prosigue su preparación para el récord de la hora con una victoria en la tercera etapa de la Vuelta Ciclista a Castilla y León, una contrarreloj individual de 27 kilómetros entre Salamanca y Baños de Ledesma en la que invirtió un tiempo de 33 minutos y 30 segundos, a una media de 47,820 km/hora.

Salamanca (Efe).— Se cumplieron los pronósticos previstos y el indiscutible número uno del ciclismo mundial, se impuso sin esforzarse al máximo, ya que Eusebio Unzué, su director deportivo, le "frenó" a dos kilómetros de la meta conocedor de su excelente tiempo. Miguel Induráin obtuvo el mejor crono, mientras que su compañero Melchor Mauri fue segundo, a 44 segundos, y se adueñó del liderato de la clasificación general.

Induráin ya recibió la máquina con la que comenzará a entrenar en el velódromo de "Anoeta" en San Sebastián, donde efectuará los primeras pruebas, para intentar batir el récord mundial de la hora en Burdeos.

El ciclista navarro confirmó que correrá hoy la cuarta etapa, Peñaranda-Aranda de Duero, de 198,6 kilómetros en línea y desde la localidad burgalesa abandonará la Vuelta a Castilla y León para centrarse en su inmediato de la plusmarca de la hora.

El ciclista navarro, líder del equipo Banesto, manifestó al término de la etapa que el recorrido era incómodo por su irregularidad "y el viento de costado impedía un desarrollo más cómodo, junto a los repechos iniciales".

Trazado complicado

Más crítico se mostró su compañero de equipo y líder de la general, Melchor Mauri, que señaló a Efe la dificultad de la etapa "porque obligaba a numerosos cambios" y se mostraba satisfecho "por haber conseguido un buen crono y alzarse con el liderato".

El tercer lugar en la etapa cronometrada de ayer fue para el corredor del equipo Artiach, Alvaro González, que empleó un tiempo de 34.21:79.

Hoy se disputará la cuarta etapa de la IX edición de la Vuelta a Castilla y León para Profesionales entre las localidades de Peñaranda de Bracamonte (Salamanca) y Aranda de Duero (Burgos), de 198 kilómetros y, por consiguiente, la más larga de la Vuelta.

Por su parte, el ciclista uz-



Induráin, en el momento de iniciar la crono.

TELEFOTO EFE

beko Djamolidine Abdujaparov se adjudicó la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Holanda, disputada ayer, martes, entre Nieuwegein y Ede, con un recorrido de 178 kilómetros.

El corredor ruso Dimitri Konyshev, que venció en la primera etapa, se mantiene al frente de la clasificación ge-

neral, como líder provisional de la prueba.

El uzbeko Abdujaparov adelantó en el sprint al italiano Fabio Baldato y al campeón de Bélgica, Wilfried Nelissen, quien reaparece en esta prueba a la escena internacional tras la grave caída que sufrió en la pasada edición del Tour de Francia.



IX TROFEO CASTILLA Y LEON
PARA CICLISTAS PROFESIONALES.

GRAN PREMIO

Caja España

CLASIFICACIONES

Etapa

- 1.- Miguel Induráin (Banesto) 33:30:21
- 2.- Melchor Mauri (Banesto) 34:14:81
- 3.- Alvaro González (Artiach) 34:21:79
- 4.- Romes Gainetdinov (RUS/Santa Clara-Samara) 34:25:56
- 5.- Nico Emonds (BEL/Mapei-Clas) 34:26:50
- 6.- Angel Luis Casero (Banesto) 34:40:17
- 7.- Asiate Saitov (RUS/Mapei-Clas) 34:41:78
- 8.- Iñigo Cuesta (Euskadi) 35:08:46

- 9.- Aitor Garmendia (Banesto) 35:16:54
- 10.- Herminio Díaz Zabalza (ONCE) 35:16:66

General

- 1.- Melchor Mauri (Banesto) 5:21:03
- 2.- Alvaro González (Artiach) a 7 sg
- 3.- Nico Emonds (BEL/Mapei-Clas) a 12 sg
- 4.- Angel Luis Casero (Banesto) a 26 sg
- 5.- Asiate Saitov (RUS/Mapei-Clas) a 27 sg
- 6.- Iñigo Cuesta (Euskadi) a 54 sg.

HIPICA

Un buen planteamiento y, ¡la sorpresa!

ENRIQUE GARLA

Todo esto lo consiguió la cuadra Dos Hermanas —con su triple representación— en la prueba Copa de Oro de San Sebastián. El desenlace de la carrera parecía ser sólo, según la cátedra, cosa de dos: "dariyou", de la Alborada, y "Shewd Idea", de la cuadra Chamartín. Pero cuando más fácil parece estar todo, verdad que siempre sale el respondón y cambia los resultados previstos. Y así ocurrió, una vez más el en el Premio Copa de Oro al presentar batalla "King Cobra", de la cuadra Dos Hermanas. Quiso y pudo, con la monta de Paco Rodríguez, y se logró el gran triunfo con ventaja de dos cuerpos sobre su compañero de cuadra "Gilberto".

"Dariyou" y "Cumbrales" —del que esperábamos mucho más— tuvieron que conformarse con los puestos tercero y cuarto, respectivamente.

Otros resultados

En la primera carrera se impuso "Salsita", de la cuadra San Mamés. El Premio Ayuntamiento de Irún se lo adjudicaba "Brother in Law", con Mongelluzzo. Y "Atolon" y "Menfis", fueron los ganadores de la tercera y quinta de la jornada.

Una bonita tarde de carreras y una extraordinaria asistencia de público, porque había expectativa por el resultado de la cuarta prueba.

TENIS

Jordi Arrese, en la tercera ronda del torneo de Austria

Graz (Austria) (Efe).— El español Jordi Arrese, cuarto favorito, se clasificó ayer, al batir al austríaco Herbert Wiltschnig (6-2 y 6-1), para disputar la tercera ronda del torneo internacional de Austria de tenis que, dotado con 125.000 dólares en premios, más de 16 millones de pesetas, se juega en Graz.

En este mismo torneo, el también español Francisco Clavet, octavo favorito, se clasificó para la tercera ronda al imponerse al húngaro Sandor Noszaly, por 6-2 y 6-3.

Por otro lado, la estadounidense Martina Navratilova anunció ayer que no participará en el último Grand Slam de la temporada, el Abierto de Estados Unidos, que comenzará en Nueva York el próximo 28 de agosto, debido a que, a estas alturas de su última temporada en activo, no se siente "suficientemente en forma". "Mi viejo cuerpo de 37 años me aconseja descansar y jugar en cubierto, y he pensado que voy a hacerlo a partir de ahora", afirmó Navratilova, que se ha adjudicado 18 torneos de Grand Slam.

FUTBOL

El trofeo se disputará los días 19, 20 y 21

R. Sociedad, Ath. Bilbao y Real Madrid, en el I torneo de Euskadi

Real Sociedad, Athlétic de Bilbao y Real Madrid serán los tres equipos participantes en el I Torneo de Euskadi de fútbol, que se disputará en los estadios de Anoeta y San Mamés los próximos 19, 20 y 21 de agosto, según informaron ayer sus organizadores.

San Sebastián (Efe).— A la presentación del torneo, que tuvo lugar ayer en San Sebastián, acudieron Alfredo Di Estéfano y Domingo Guzmán, en representación del Real Madrid y del Athlétic de Bilbao, respectivamente, y el presidente de la Real Sociedad, Luis Uranga.

Los dos primeros encuentros, que enfrentarán a la Real Sociedad y al Real Madrid el 19 de agosto, y al equipo de San Sebastián contra el Athlétic de Bilbao el 20, se disputarán en el donostiarra estadio de Anoeta, mientras que el bilbaíno San Mamés será el escenario del partido entre rojiblancos y madridistas.

Pedro García, representante de la organización, aseguró que "aunque se trata de la primera edición, este torneo nace con vocación de continuidad, ya que aunque en principio sólo se ha hablado de dos años, espera que sea para siempre".

García constató que "se ha tratado de crear un torneo de prestigio", y destacó la participación del Real Madrid y la suerte que tienen de poder incluir este acto dentro de las fiestas de la Semana Grande, tanto de San Sebastián como de Bilbao.

Luis Uranga se refirió a los desperfectos ocasionados en el césped de Anoeta tras la

celebración del concierto de Pink Floyd, y aseguró que "se realizan trabajos exhaustivos para recuperarlo, y para ello se ha transplantado hierba artificial". El presidente de la Real Sociedad indicó que "se espera que el césped esté en perfectas condiciones para el día 11, fecha del primer partido de Liga de la Real Sociedad en casa".

Descenso del Burgos

Por otro lado, la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) decidió ayer aceptar la propuesta de descenso a la Tercera División del Real Burgos, que le fue formulada por la Comisión Mixta conformada por representantes de Liga Nacional de Fútbol Profesional (LNFP) y de la Asociación de Futbolistas Profesionales (AFE).

"Examinada la Propuesta de la LNFP-AFE, la Real Federación acordó que el Real Burgos SAD deberá inscribirse la próxima temporada en el Grupo VIII de la Tercera División", indicaron fuentes de la RFEF.

El Comité de Competición decidirá a lo largo de esta semana o la próxima quien será el sustituto del Burgos en la Segunda división "B", ya que el conjunto castellano-leonés tiene un plazo de margen que le permite interponer recurso



TELEFOTO EFE

Jon Andoni Goicoechea.

ante el Consejo Superior de Deportes contra la decisión adoptada por la Federación, según indica el artículo 5.2 de los Estatutos de la Federación.

Por su parte, Iomar Do Nascimento "Mazinho" se convertirá en el quinto jugador de la plantilla del Valencia que haya participado en el campeonato mundial de fútbol de Estados Unidos. Mazinho, a su vez, será el cuarto campeón mundial que milita en el fútbol español, aunque el único de los cuatro que debute esta temporada en la competición nacional, ya que Bebeto y Mauro Silva, del Deportivo, y Romario, del Barcelona, jugador en España el pasado año.

Cruyff incluye a su hijo en la lista de inscritos para la Copa de Europa

Barcelona (Efe).— Johan Cruyff, director técnico del FC Barcelona, dio a conocer ayer la lista de los 25 jugadores que serán inscritos para jugar la próxima edición de la Copa de Europa, en la que también ha incluido a su hijo Jordi, quien ya estuvo en la lista del año pasado, aunque no jugó ni un solo minuto.

Ayer era el último día que los clubes que participarán en algunas de las tres competiciones que organiza la UEFA entre clubes, tenían para dar la lista de jugadores inscritos para los partidos de las primeras fases.

El Barcelona ha inscrito a Busquets, Lopetegui (porteros), Koeman, Ferrer, Geli, Sergi, Sánchez Jara, Nadal, Abelardo (defensas), Guardiola, Bakero, Eusebio, Iván, Eskurza, Amor (centrocampistas), Romario, Hagi, Stoichkov, Beguiristáin y Etschich (delanteros).

A este grupo de jugadores pertenecientes todos ellos a la primera plantilla, Cruyff ha incluido a los siguientes cinco jugadores del filial: el portero Mariano Angoy, el defensa Luis Zambrano, el centrocampista Javier Delgado y los delanteros Quique Martín y Johan Jordi Cruyff.

Romario

Por su parte, El atacante brasileño Romario de Souza aseguró el lunes, que abandonará el fútbol español y regresará a Brasil si su técnico en el Barcelona, el holandés Johan Cruyff, lo deja en la reserva por mucho tiempo.

El delantero carioca, campeón mundial con la selección brasileña y español con el Barcelona, confirmó que viajará a España el próximo 22 de agosto (dos días después de lo que había previsto) y admitió permanecer algunos días en el banquillo, pero no mucho tiempo.

"En un comienzo, creo que será lo correcto no ser titular debido a que sería injusto con los otros compañeros que se presentaron al club hace quince días, pero si siento que no volveré a ser parte del equipo principal, regreso a Brasil sin la menor duda", aseguró el delantero. Romario, quien debió haberse presentado en Barcelona hace quince días y puede ser duramente sancionado por su atraso y por sus desafíos al club, asegura que aceptará pagar la multa que la dirección del equipo español determine.

El atraso de Romario en presentarse ante su técnico puede significarle una gran sanción que él está dispuesto a pagar, pero, según se dice en la prensa brasileña, lo que no podrá soportar será la humillación de ser alineado en el equipo de Segunda División del Barcelona.

El atacante confirmó que viajará a España el próximo 22 de agosto, por lo que ha aplazado otros dos días su presentación.



FAMILIARES, AMIGOS Y DEPORTISTAS DESPIDIERON A JAQUOTOT.— Decenas de personas, familiares, amigos y miembros del Real Madrid —entre ellos el presidente, Ramón Mendoza, y el vicepresidente, Lorenzo Sanz— asistieron ayer a la ceremonia de incineración de los restos mortales de Mariano Jaquotot, vicepresidente del club madridista y encargado de la sección de baloncesto. El cortejo fúnebre partió a las 09.45 horas del tanatorio de la M-30 de Madrid, donde se celebró una misa por el difunto a primera hora de la mañana, y llegó sobre las 10.00 al crematorio del cementerio de La Almudena. El entrenador Zeljko Obradovic y los jugadores de la plantilla de baloncesto del Real Madrid, excepto Josep Cargol y José Miguel Antúnez, que han participado en el Mundial de Canadá, acompañaron hasta el último momento al que ha sido su máximo dirigente. Al acto también asistieron jugadores de fútbol, como Michel, Chendo o Butragueño.— (Telefoto Efe).

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

⇒ OFERTAS EMPLEO
⇒ COMERCIALES
⇒ INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES

SE ALQUILA apartamento amueblado. 1 dormitorio con baño, muy céntrico. 20.000 pts. Tfno.: 434145.

ALQUILO piso céntrico, amueblado, 4 habitaciones. Teléfono: 424777.

ALQUILO local con horno de asar en Turégano. Teléfono: 500064.

ALQUILO piso amueblado en Urbanización Los Castillos. Teléfono 425950.

SE ALQUILA apartamento, dos dormitorios, céntrico. Teléfono: 424941.

SE ALQUILA piso 4 dormitorios. Zona plaza de la Merced. Buenas vistas. Muy soleado. Tfno.: 460572.

ENSEÑANZAS

CONVOCADAS 1.126 plazas de Agentes Judiciales (B.O.E. 30-7-94). Inicio clases en septiembre. Academia Nobel. Independencia 9. Teléfono: 426915.

LOGOS. Oposiciones. Agentes de Justicia. Auxiliares. Preparación funcionario especializado. Plazas limitadas. Logos. José Zorrilla, 5. Telf.: 435613.

FOTOGRAFIA

REVELADO de sus carretes en una hora. "París", San Francisco, 44.

TRABAJO

MECANICO oficial 1ª vehículos industriales necesita concesionario de marca. Telf.: 442367.

SE NECESITA señora de limpieza. Teléfono: 434807 (llamar 2 a 5).

SE NECESITA ayudante de camarero. Mesón de Cándido. Teléfono: 425911.

INMOBILIARIAS



TOVAR. Vende chalet. El Sotillo. Esquina. 4 dormitorios. En construcción.

TOVAR. Vende pisos. Las Nieves. 2 dormitorios. A estrenar. Segundos.

TOVAR. Vende pisos, San Cristóbal. Llave en mano. A estrenar.

TOVAR. Vende fase 3ª. Los altos San Cristóbal. 3 dormitorios.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlaseado Catedral). Teléfono 460625-28.

HABITAT: LA ALBUERA. 83 m. 3 dormitorios; a reformar; posibilidades. 9.000.000.

HABITAT: SAN LORENZO. 80 m. 3 dormitorios, soleado, buena ocasión. 9.900.000.

HABITAT: ANTONIO MACHADO. 116 m. 4 dormitorios, 2 baños, exterior. 18.500.000.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 90 m. 3 dormitorios, seminuevo, soleado. 16.500.000.

HABITAT: AVDA. JUAN CARLOS I. 105 m. 4 dormitorios, reformar. 11.200.000.

HABITAT
Se vende solar ideal para rehabilitar 7.800 m².
Información personal

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 460625-28.



AMBITO VENDE: San Cristóbal. En construcción pisos 3 dormitorios, garaje y trastero. 10.960.000.

AMBITO VENDE: Próxima construcción de pisos junto Vía Roma. Precios muy interesantes. Infórmese.

AMBITO VENDE: Junto Pza. Mayor. Pisos rehabilitados. Inmejorables calidades.

AMBITO VENDE: La Lastrilla. Piso 3 dormitorios. Llave en mano.

**NO HAY CRISIS
AMBITO VENDE**
Teléfono 44 30 33

UGARTE: Ocasión piso 3 dormitorios, La Albuera, garaje opcional. 13.000.000.

UGARTE: Vende ático 2 dormitorios, bajada del Carmen. Completamente amueblado.

UGARTE: Vende ático. C/ La Reina. La Granja. 2 dormitorios. Ascensor. 12.300.000.

UGARTE: Vende piso c/ Esteban Artiaga. 3 dormitorios. 9.000.000. Tifs.: 444647-445455.

C. CARDIEL, S.A.
Comunica a sus CLIENTES, la entrega de llaves de los CHALETS "EL SEÑORIO DE SEGOVIA" Y, a sus amigos, que iniciamos la VENTA de la 3ª FASE, con un Proyecto Nuevo y una situación irrepetible dadas sus espectaculares VISTAS. Infórmese: 43 48 88 o VISITENOS. C/Riaza, s/n.

ALZA: Frente Colegio Claret, piso 4 dormitorios, garaje, buen precio.

ALZA: Piso venta c/ Hortelanos (San Lorenzo) tres dormitorios, calefacción individual, trastero, garaje, oportunidad.

VENTAS

VENDO leña de encina y roble. Teléfono: 431513.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

"LA LASTRILLA. Venta de pisos en construcción. 2, 3 y 4 dormitorios, garajes, preciosos áticos, terrazas, vistas, excelentes calidades de construcción desde 9.300.000 ptas. Infórmese 460628".

VARIOS

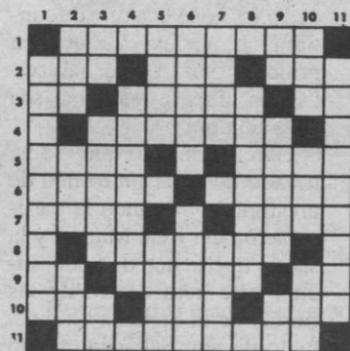
AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

VEHICULOS

SE VENDE una furgoneta, marca Ebro, 2,0, motor Nissan. Eusebio López Otero, Fuentepelayo. Tfno.: 574108.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.-- 1: Ciudad japonesa, blanco de la primera bomba atómica. 2: Apócope de tanto. Astilla resinosa que, encendida, arde como una hacha. Terminación de diminutivo (femenino). 3: Pronombre personal. Composición musical cuyo tema principal se repite varias veces alternando con otros secundarios. Terminación de infinitivo. 4: Produce daños corporales. 5: Al revés, cada una de las mujeres bellísimas creadas por la fantasía religiosa de los musulmanes, para compañeras de los bienaventurados en su paraíso. Rey, príncipe o varón de estirpe regia entre los antiguos peruanos. 6: Ciudad italiana. Al revés, prohombre español, nacido en Palma de Mallorca en 1853, que llenó más de un cuarto de siglo la política española. 7: Del verbo ir. Marcharme. 8: Al revés, inactivas. 9: Carta de la baraja. Dirección, definida a través de la rosa náutica, por el ángulo que forma en el plano del horizonte una línea recta cualquiera con la trazada del meridiano sobre dicho plano. Al revés, adjetivo posesivo. 10: Entregan. Vocales. Animal plantígrado. 11: Filósofo alemán, nacido en 1844 y muerto en 1900, autor de obras tales como "Así habló Zaratustra".

VERTICALES.-- 1: Toxicidad. 2: Has. rab. San. 3: In. Lupus. N. 4: Rehúsar. 5: oioS. suAT. 6: Senll. Gómez. 7: Hado. Ibis. 8: Onfrico. 9: Mi. anuro. Op. 10: Ala. Cam. Use. 11: Armamento.

SOLUCION

HORIZONTALES.-- 1: Hiroshima. 2: Tan. Tea. Ita. 3: OS. Rondó. Ar. 4: Lestona. 5: truh. Inca. 6: Capua. aruaM. 7: Ibas. Ime. 8: sasotCO. 9: As. Rumbó. UT. 10: Dan. AEL. Oso. 11: Nietzsche.

FONOTEL LINE
906 32.00.00
SI BUSCAS...
INTERCAMBIOS
CON OTROS PARTICULARES
76 pts/min. día. 55 pts/m. noche
y festivos. Máx. 30 min. A.E.S. SL

Feria Taurina de CUELLAR 1994

CORRIDA DE TOROS

DOMINGO, 28 de agosto

Toros de la ganadería de PALHA, para el rejoneador

GINES CARTEGENA

y los espadas

NIÑO DE LA TAURINA

y MIGUEL RODRIGUEZ

ESPECTACULO DEL REJONEO

LUNES, 29 de agosto

Toros de LUIS ALBARRAN para

JOAO MOURA, LUIS DOMECCQ,

ANTONIO DOMECCQ y

PABLO HERMOSO DE MENDOZA

NOVILLADA CON PICADORES

MARTES, 30 de agosto

Novillos de VEGA TEXEIRA, para

OSCAR GONZALEZ,

ROBERTO ESCUDERO

y **EMILIO DE FRUTOS**

CORRIDA DE TOROS

MIÉRCOLES, 31 de agosto

Toros de MURUBE, para

DAVID LUGUILLANO

JESULIN DE UBRIQUE,

y **MANOLO SANCHEZ**

ABIERTA LA VENTA DE ABONOS

Los abonos están a la venta durante los días 17, 18, 19 y 20.

Localidades sueltas, a partir del día 23 de agosto

Taquillas en los lugares y horarios de costumbre Teléfono: 921/140216 - CUELLAR



Antena 3 Televisión



PEQUEÑA PANTALLA

INTRIGA

SHERLOCK HOLMES Y LA GARRA ESCARLATA ★★ (LA 2. 17,25).— Una serie de asesinatos se suceden en un apartado pueblo.

ACCION

EL FUROR DEL DRAGON ★ (TVE 1. 22,25).— En Roma una hermosa joven china es amenazada por unos gánsters.

COMEDIA

AMARCORD (MIS RECUERDOS) ★★★★★ (Canal +. 23.30).— La película evoca los recuerdos de la infancia del realizador Federico Fellini, en la pequeña ciudad de Rimini durante los años veinte y treinta. La familia del niño protagonista, Titta, está formada por el padre, su resignada madre, un tío vago y juerguista y el abuelo campesino. En compañía de sus amigos, Titta descubrirá los placeres y dolores de la pubertad, el auge del fascismo y las historias privadas de muchos de los habitantes del pueblo.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



20,00.- DIBUJOS ANIMADOS. "Clementina".
20,30.- REDACCION 21. Informativo local con noticias de la provincia y la región.
21,15.- EN CELESTE. El mundo de la astrología.
21,45.- INTERNACIONALES DE ESPAÑA EN PISTA RAPIDA VILLA DE EL ESPINAR. Resumen del Torneo.
22,30.- REDACCION 21.
23,00.- SERVICIO SEGOTEXT

14,00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA. Programa divulgativo que nos presenta todos los avances y descubrimientos desde principios de siglo hasta nuestros días.
14,30.- AVANCE INFORMATIVO
14,45.- SERVICIO SEGOTEX. Información local de interés.

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Sesiones 8 tarde y 11 noche:

"Los Picapiedra"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

Sesiones 8 tarde y 11 noche:

"SPEED"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

Sesión 8 tarde:

"Ace Ventura. Un detective diferente"

Sesión 11 noche:

"MAVERICK"

CINE DE VERANO-TERRAZA
LOS ZULOAGA

Sábado y domingo:

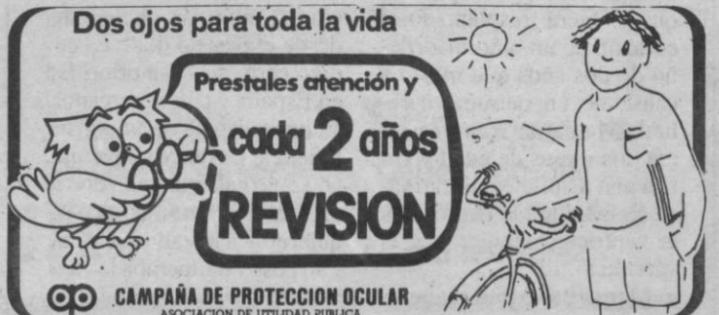
"Los Picapiedra"

Dos ojos para toda la vida

Prestales atención y

cada 2 años

REVISION



CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR
ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA

07,25.- CHAPULIN COLORADO
07,50.- DIME LUNA
08,30.- ESTAMOS DE VACACIONES
11,25.- NOTICIAS
11,30.- VACACIONES DE CINE. "El sastrecillo valiente"
13,00.- MCGYVER
13,55.- NOTICIAS
14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- ALEJANDRA
16,20.- MARIELENA
17,30.- HOMBRE RICO HOMBRE POBRE
18,20.- NOTICIAS
18,25.- LLEGARON DEL ESPACIO
19,15.- BLOSSOM
19,40.- ESTUDIANTES EN EL CARIBE
20,30.- VIDEOS DE PRIMERA
21,00.- TELEDIARIO 2
21,27.- EL TIEMPO
21,30.- NO ME LO PUEDO CREER
22,25.- SESION DE NOCHE "El furor del dragón"
23,55.- ¿Y QUIEN ES EL?
00,55.- TELEDIARIO 3
01,25.- TENSION EN LA NOCHE
03,00.- DIGA 33
03,25.- TELEDIARIO - 4
03,55.- DESPEDIDA Y CIERRE

07,00.- RODILLO DE PROGRAMACION
07,30.- NOTICIAS
08,00.- TRAS 3 TRIS VACACIONES
11,00.- PUNKY BREWSTER
12,00.- SOMOS DIEZ
13,00.- UN HOMBRE DE FAMILIA
13,30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
14,30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE. "Persecución de alta montaña"
17,30.- CATWALK
18,30.- PARADISE BEACH
19,00.- CALIFORNIA DREAMS
19,30.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
20,30.- A TODA PAGINA
21,00.- NOTICIAS
21,30.- COPS
22,30.- CINE. "Misión justicia"
00,00.- CINE. "Los rompecocos"
01,30.- NOTICIAS
02,00.- CINE DE MADRUGADA. "Max, mi amor"
03,30.- TELEVENTA
05,00.- CINE DE MADRUGADA. "Pulsaciones"

08,05.- ABC WORLD NEWS
08,30.- DIBUJOS ANIMADOS. Tic tac toons
08,55.- VIDEOMINUTO
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- CINE. "El invitado"
11,32.- CINE. "El beso del sueño"
13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- TELESERIE. Mi viejo rockero
14,30.- TELESERIE. Kate y Allie
15,00.- CINE. "La amante de Mussolini"
16,57.- CINE V.O. "Super Mario Bros"
18,38.- NATIONAL GEOGRAPHIC EN CANAL +. Guardianes de la Naturaleza
19,30.- PIEZAS
19,55.- ATLETISMO: REUNION DE ZURICH
23,15.- REDACCION. NOTICIAS
23,30.- MI PELICULA FAVORITA (FORGES). "Amarcord"
01,37.- NATIONAL GEOGRAPHIC EN CANAL +. Misterios subterráneos
04,02.- 24 HORAS
04,57.- CINE. "Querer volar"



TELEMADRID

07,45.- LOS PERIODICOS
08,00.- LA TELE ES TUYA COLEGA
10,55.- WEBSTER
11,20.- DOS EN EL AIRE
11,45.- APARTAMENTO PARA TRES
12,15.- HOTEL
13,15.- LA RULETA DE LA FORTUNA
14,00.- VEREDICTO
14,30.- LAS NOTICIAS
15,00.- VEREDICTO
15,30.- SENSACION DE VIVIR
16,30.- MELROSE PLACE
17,30.- REMINGTON STEEL
18,30.- DEJATE QUERER
19,35.- SU MEDIA NARANJA
20,30.- LAS NOTICIAS
21,00.- TELECUAPON
21,10.- KARAOKE
21,50.- FUTBOL
23,50.- CINE
01,30.- TODO POR LA PASTA
02,00.- LA CHISTERA
02,30.- LA CONSULTA DE RAPPEL
03,30.- NOVEDADES INCREIBLES
03,55.- CINE. "La mostaza se me sube a la nariz"
05,35.- NOVEDADES INCREIBLES
06,00.- MANNIX
06,50.- LOS DIAS Y LAS NOCHES

07,30.- TELENOTICIAS
07,45.- HOSPITAL
08,40.- A SABER
09,10.- GUARDANDO APARIENCIAS
09,35.- ALTAS ESFERAS
10,00.- AVANCE INFORMATIVO
10,10.- STAR TREK: LA NUEVA GENERACION
11,00.- NAKED VIDEO
11,25.- EL MUNDO DE BEAKMAN
11,50.- LOS DINOSAURIOS
12,15.- LAS TORGUGAS NINJA
12,40.- CAPITAN PLANETA
13,05.- JAMES BOND JUNIOR
13,30.- CAZAFANTASMAS
14,00.- TELENOTICIAS. Incluye informativo regional
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- LOS PICAPIEDRA
15,30.- CINE DE TARDE "Los amores de Carmen"
17,15.- OLE TUS VIDEOS
18,30.- TOROS
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- AMOR A PRIMERA VISTA
21,45.- CINE: UNA DE ACCION "Interferencias"
00,00.- TELENOTICIAS
00,05.- RIFI RAFE
02,00.- JUSTICIA CALLEJERA
03,00.- TELE VENTA
03,30.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM



07,30.- EURONEWS
09,10.- EPOCA DE CAMBIOS
10,00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA. "Una mujer destruida"
11,40.- ¡CLIP, CLIP, HURRA!
13,00.- PINNIC
15,00.- CIFRAS Y LETRAS JUNIOR
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
17,00.- TAHITI Y SUS ISLAS. EL ULTIMO PARAISO
17,30.- LA PELICULA DE LA TARDE. "Sherlock Holmes y la garra escarlata"
19,00.- AL FILO DE LO IMPOSIBLE
19,30.- ALQUIBLA
20,00.- EURONEWS
20,20.- VUELTA CICLISTA A LA COMUNIDAD DE CASTILLA-LEON
20,30.- EL SUPERAGENTE 86
21,00.- LINGO
21,30.- CHICOS DUROS
22,30.- FUTBOL. Torneo Naranja: Valencia C.F. - Real Valladolid
00,30.- PSSST, PSSST, QUE VIENE
01,00.- CINE CLUB. LA OPERA SEGUN PETER SELLERS. "Don Giovanni"
03,30.- DESPEDIDA Y CIERRE

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

CONFERENCIA DESCORAZONADORA

El secretario del Plan Nacional del Sida, Francisco Parras, ha calificado de descorazonadora la conferencia internacional sobre el Sida celebrada en Japón, que "no aportó soluciones, aunque sí elementos de reflexión que serán de gran trascendencia a corto y medio plazo". Parras, quien hizo en rueda de prensa un balance sobre la X Conferencia Internacional sobre el Sida que reunió en Yokohama (Japón) a más de dos mil investigadores de 128 países, afirmó que no hay progresos firmes en vacunas "ya que el VIH es un virus dinámico e inteligente". De la veintena de productos destinados a ser futuras vacunas, tan sólo dos están experimentándose en reducidos grupos de afectados en Estados Unidos y los 18 restantes están en fase de gestación, por lo que Parras señaló que "estamos muy lejos de lograrlo". Tras apostar por un tratamiento precoz y combinado, dijo que actualmente existen más de 50 combinaciones de fármacos y "habrá que esperar años para ver los resultados de las terapias combinadas". En dicha conferencia, la delegación española presentó más de cien trabajos centrados, principalmente, en investigación clínica y epidemiológica de esta enfermedad.

MISCELANEA

La plaga puede acabar con los últimos ejemplares de la península

Investigadores del Icona intentan crear olmos resistentes a la grafiosis

Investigadores del Icona intentan obtener mediante técnicas de mejora genética olmos resistentes a la grafiosis, una plaga que desde hace una década ha matado a miles de árboles en España y que puede acabar con los últimos ejemplares de la península.

Madrid (Efe).— El Instituto Nacional de Conservación de la Naturaleza (Icona) y la Escuela de Ingenieros de Montes trabajan en un programa para crear nuevas especies de olmos con las características de las variedades ibéricas y que sean resistente a la enfermedad, declaró la bióloga María Eugenia García Nieto.

Hasta ahora no se ha logrado el híbrido adecuado para resistir al hongo de la grafiosis, que se transmite a través de un insecto asociado al árbol que se alimenta de los olmos sanos y puede volar distancias de hasta diez kilómetros, y por el traslado de leña infectada de forma indiscriminada, de unas comunidades a otras, lo que ha hecho que olmedas enteras hayan desaparecido, sobre todo en la mitad norte de España. Aún quedan olmos sanos en Ciudad Real y Andalucía.

Los olmos son árboles centenarios, autóctonos en la península ibérica, que crecían en las riberas de los ríos de forma natural y que eran frecuentes en las plazas de los pueblos de Castilla, en las lindes y en los parques. Su desaparición, según García Nieto, puede ser una "catástrofe ecológica", ya que conllevaría la extinción de muchas especies aso-



AURELIO MARTIN

Los olmos segovianos recibieron un tratamiento que no dió resultado.

ciadas como insectos, líquenes y musgos de un gran valor para el ecosistema natural. Los olmos son una especie característica de Europa, aunque con distintas variedades, y España es el país donde a pesar de la virulencia de la plaga hay más olmedas, señala la bióloga, "quizás porque la enfermedad llegó más tarde o porque los árboles estaban más aislados unos de otros".

Los programas de recuperación de olmos están muy adelan-

tados en Holanda, donde han creado híbridos resistentes a la grafiosis que se han plantado en España en tres parcelas: Migas Calientes (Madrid), Serranillo (Guadalajara) y Almoraima (Cádiz). Los técnicos españoles, a pesar de que intentan que se desarrolle la variedad holandesa, continúan su trabajo para encontrar una especie propia, ya que los híbridos de Holanda tienen caracteres diferentes a los árboles españoles.

HOY NO ES FIESTA

El cuerpo de Margarita, enterrado en Cádiz

Córdoba (Efe).— El cuerpo de la niña de dos años Margarita Ramírez, que falleció el lunes por la noche en el Hospital Universitario Reina Sofía de Córdoba tras serle trasplantado un corazón, fue trasladado ayer a La Línea de la Concepción (Cádiz), donde será enterrada hoy, informaron fuentes de la familia.

La niña falleció en el hospital cordobés a causa de una arritmia cardíaca después de que le fuera trasplantado el corazón de un niño madrileño de dos años que murió a causa de un derrame cerebral. Margarita Ramírez tenía dos meses de edad y sufría una insuficiencia cardíaca congénita que le afectaba al ventrículo izquierdo y la válvula mitral.

Margarita no pudo superar

el postoperatorio y falleció, según informaron fuentes del centro sanitario.

La operación, que comenzó a las 17:30 horas del mismo lunes, aunque el corazón no llegó a Córdoba hasta las 19:30 horas, se llevó a cabo con un corazón procedente de Madrid y fue dirigida por el jefe de la Unidad de Trasplantes del hospital cordobés, Manuel Concha Ruiz.

Margarita Ramírez, natural de La Línea de la Concepción (Cádiz), se encontraba desde el pasado día 5 en código cero, máxima prioridad en España y países cercanos, a consecuencia de una insuficiencia cardíaca congénita, con una malformación que le afectaba al ventrículo izquierdo y a la válvula mitral, y su peso no superaba los tres kilogramos.

VISTO Y NO VISTO



MEDIO SIGLO DE FELICIDAD.— Ayer fue un día muy especial para Antonio Hernández Asián y su esposa María Luisa Hernández. Después de 50 años de vida en común, celebraron sus bodas de oro en la iglesia de la Trinidad, donde renovaron sus promesas matrimoniales en compañía de sus familiares y amigos. El "alma máter" de la emisora decana de la radiodifusión española consiguió a fuerza de trabajo que Radio Segovia formase parte de la historia de la ciudad, siempre con el apoyo y el aliento de su esposa. ¡Felicidades! — (Foto: Juan Martín).